

# Blaze King

## PRINCESS PE1006

**POÊLE À BOIS CATALYTIQUE : PE1006 PEJ1006**



### FONCTIONNEMENT MANUEL D'INSTALLATION



**Installateur: S'il vous plaît compléter le formulaire sur la  
couverture arrière et laisser ce manuel au propriétaire.  
Propriétaire: S'il vous plaît SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS  
pour références futures.**

L'autorité en compétence (tel qu'un service municipal du bâtiment, département des incendies, etc.) doit être consultée avant l'installation afin de déterminer la nécessité d'obtenir un permis.

#### **Fabriqué par**

**Valley Comfort Systems Inc.**, 1290 Commercial Way, Penticton, BC, V2A 3H5, Canada  
Phone: 250-493-7444 ♦ Fax: 250-493-5833 ♦ [www.blazeking.com](http://www.blazeking.com) ♦ [info@blazeking.com](mailto:info@blazeking.com)

## TABLE DES MATIÈRES

<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b>	3
<b>INFORMATION SUR LE PRODUIT</b>	4
<i>Dimensions de l'appareil—Princess Classic PE1006BK</i>	4
<i>Dimensions de l'appareil—Princess Parlor PE1006LBK</i>	5
<i>Dimensions de l'appareil—Princess Ultra PE1006UBK</i>	6
<b>ÉTIQUETTE DE CERTIFICATION</b>	7
<b>MESURES DE SÉCURITÉ</b>	8
<b>INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION</b>	11
<i>GÉNÉRALITÉ</i>	11
<i>DOMMAGES DURANT LE TRANSPORT</i>	11
<i>PIÈCES INCLUSES AVEC LE PRINCESS</i>	11
<i>ÉQUIPEMENT EN OPTION</i>	11
<i>PROTECTION DE PLANCHER</i>	11
<i>MINIMUM CLEARANCES for PE1006 and PEJ1006</i>	12
<i>ENTRÉE D'AIR POUR LA COMBUSTION</i>	13
<i>TIRAGE</i>	13
<i>SYSTÈME DE VENTILATION</i>	13
<i>MAISON MOBILE (ET INSTALLATION ALCÔVE RÉSIDENTIELLE)</i>	16
<i>ACCESSOIRES EN OPTION</i>	17
<b>MODE D'EMPLOI DU FONCTIONNEMENT</b>	20
<i>THERMOSTAT</i>	20
<b>CRÉOSOTE</b>	24
<b>ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL</b>	25
<i>RETRAIT DES CENDRES</i>	25
<i>TEST DE LA COMBUSTION CATALYTIQUE (Effectuer le test avec les ventilateurs fermés)</i>	25
<i>NETTOYAGE DE LA CHAMBRE À COMBUSTION CATALYTIQUE</i>	26
<i>REMPLACEMENT DU CATALYSEUR</i>	26
<i>NETTOYAGE DE LA VITRE DE LA PORTE</i>	26
<i>INSPECTION DU CORDON D'ÉTANCHÉITÉ</i>	26
<i>REMPLACEMENT DE LA VITRE DE PORTE</i>	27
<i>INSPECTION DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE LA PORTE</i>	28
<i>RÉGLAGES DE LA TENSION DE LA PORTE DE CHARGEMENT</i>	28
<i>TIRAGE DE LA CHEMINÉE</i>	29
<i>KIT DE VENTILATION OPTIONNEL</i>	29
<i>PEINTURE</i>	29
<i>THERMOMÈTRE</i>	29
<i>THERMOSTAT</i>	29
<b>DÉPANNAGE</b>	30
<b>PIÈCES DE REMPLACEMENT</b>	33
<b>GARANTIE</b>	40
<b>NOTES INSTALLATEUR</b>	44

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	PE/PEJ 1006 (catalytique)
Hauteur: Classic	29 1/8" (740 mm)
Parlor	33 5/8" (854 mm)
Ultra	35" (889 mm)
Largeur	27" (686 mm) (sans la poignée amovible du bypass)
Profondeur	30 3/4" (781 mm) (sans le kit de vent optionnel)
	31 5/8" (804 mm) (avec le kit de ventilation optionnel)
Dimension de la cheminée	6" I.D.
Tirage recommandé	.05" colonne d'eau (à haut rendement)
Ouverture de la porte à combustion	16 3/8" x 8 1/4" (416 mm x 210 mm)
Chambre à combustion:	
Profondeur	18" (458 mm) brique à brique, 20 1/2" (521 mm) brique au verre
Largeur	21 1/8" (537 mm)
Hauteur	12 1/2" (318 mm)
Capacité	2.85 cu. ft.
Longueur des bûches recommandée	16" max. (407 mm)
Capacité de bois (approximatif)	Chêne blanc - 60 lbs. (27.21 kg)
	Sapin - 40 lbs. (18.14 kg)
Construction	10 gauge & 1/4" Chambre à combustion, alignée sur brique 16 Écran de protection externe
Poids de livraison	355-400 lbs. (161-182 kg)

Cette unité a été testé et homologué UL 1482 (9/88) et ULC-S627 par Intertek laboratoires d'essais.

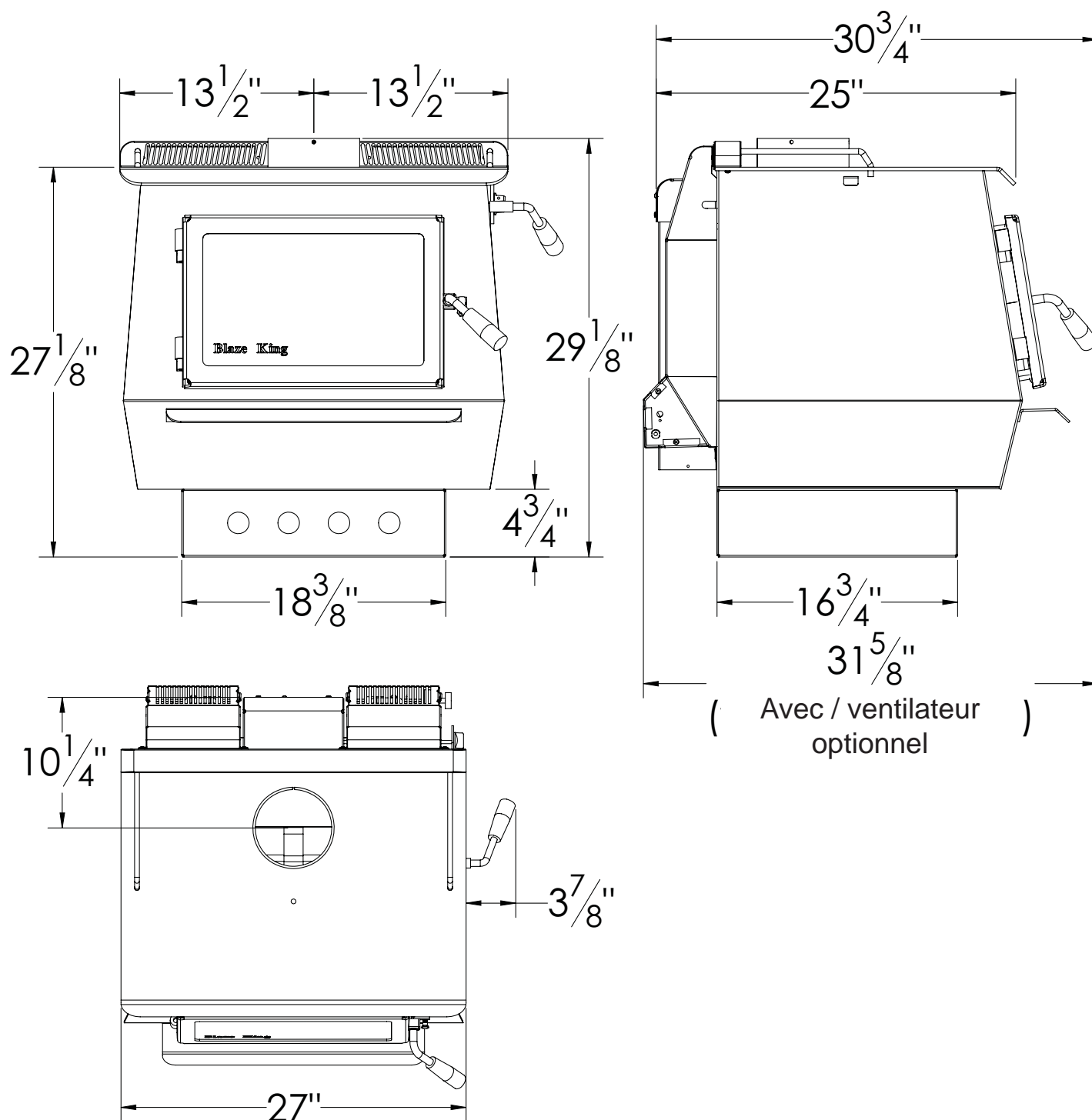
Cet appareil est certifié par l'Agence américaine de protection de l'environnement. Certifié conformément aux standards d'émissions de particules des normes de Juillet 1990.

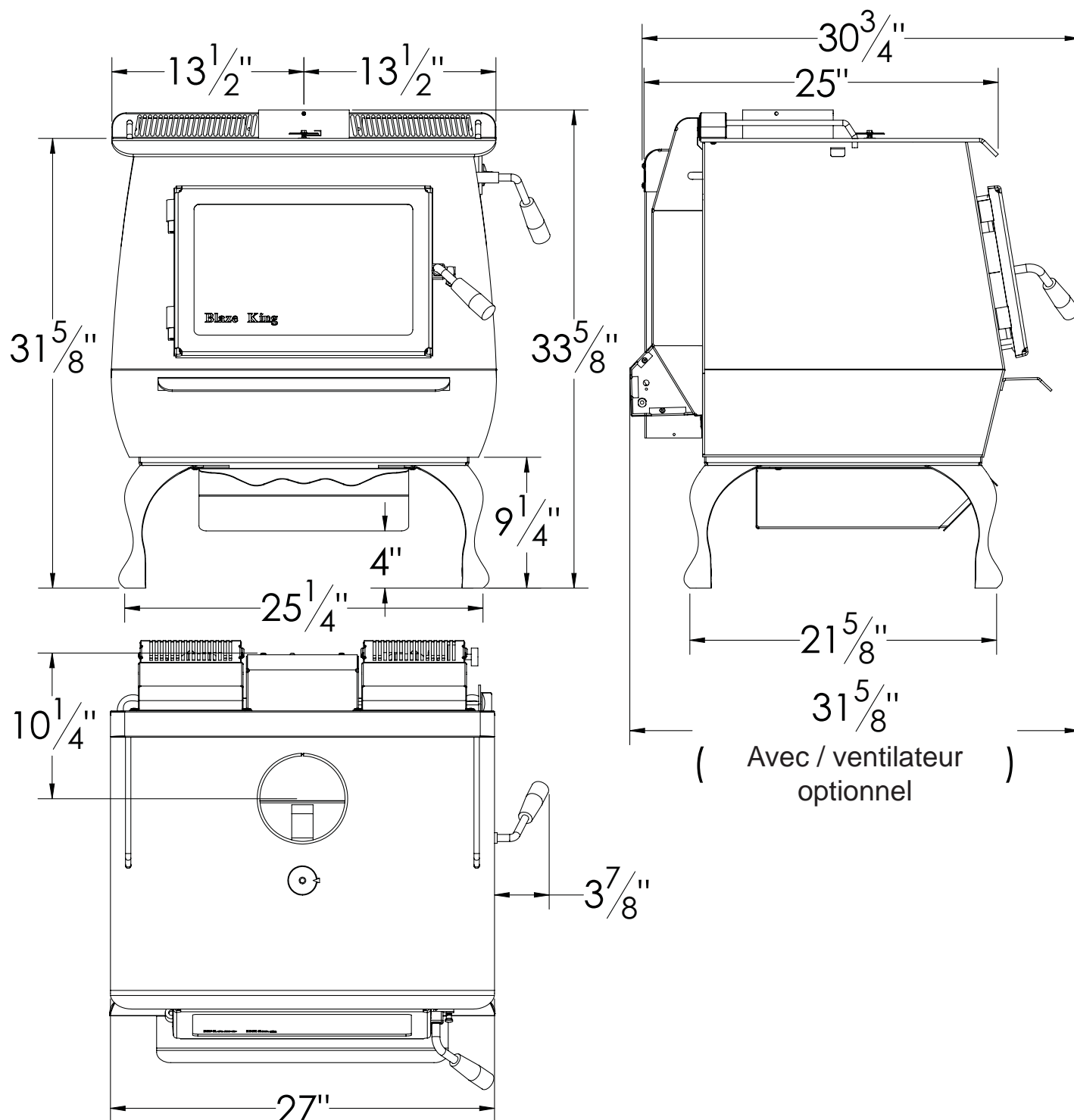
La déclaration suivante est requise par l'Agence de Protection Environnementale:

"Ce poêle à bois contient une chambre à combustion catalytique, qui a besoin d'une inspection ou d'un remplacement périodique pour obtenir un fonctionnement adéquat. Il est contre la loi de faire fonctionner ce poêle à bois d'une manière non conforme aux instructions de fonctionnement de ce manuel, ou de la désactivation de l'élément catalytique ou de l'avoir supprimé."

## INFORMATION SUR LE PRODUIT

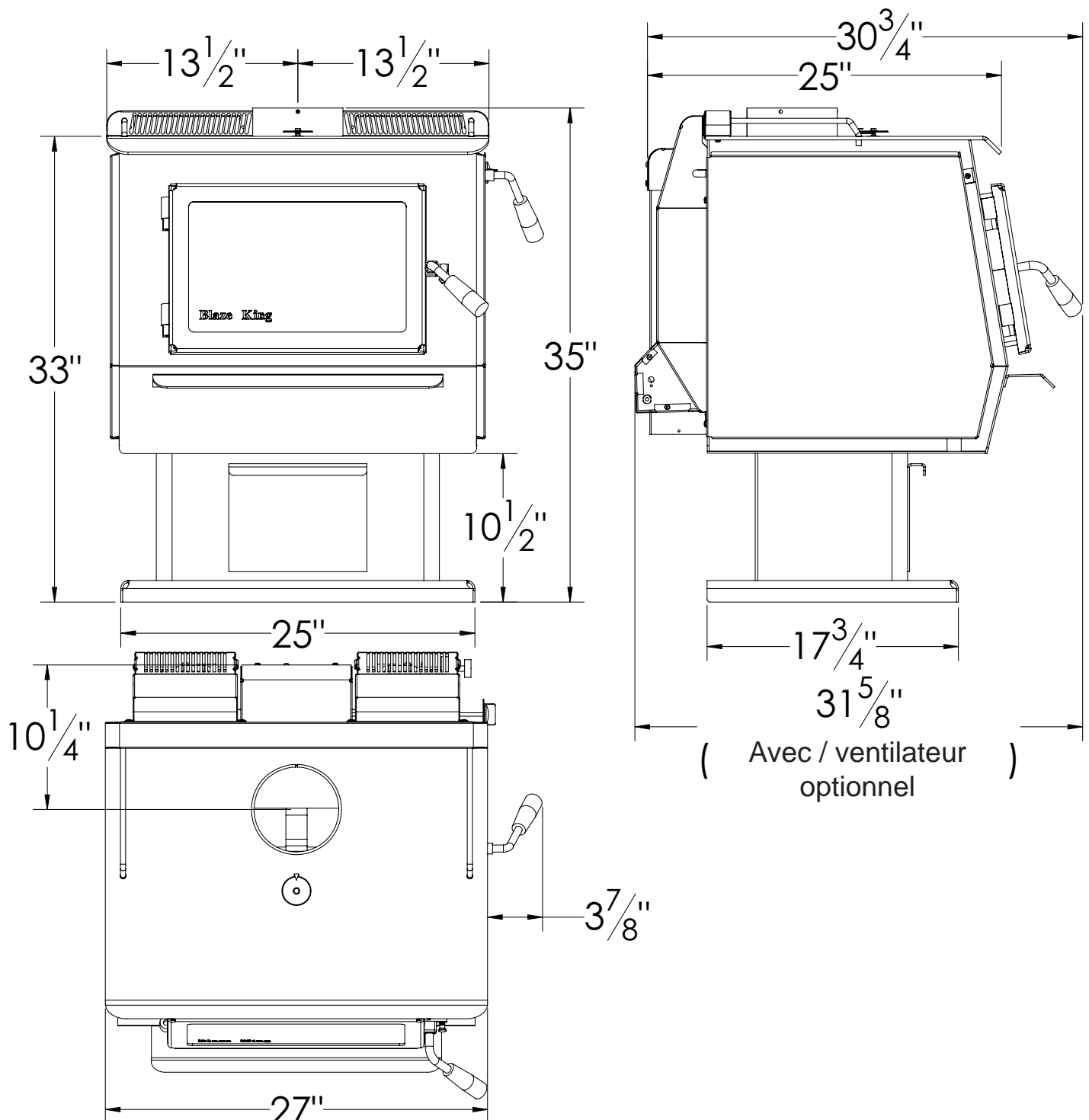
### Dimensions de l'appareil—Princess Classic PE1006BK



**INFORMATION SUR LE PRODUIT cont.****Dimensions de l'appareil—Princess Parlor PE1006LBK**

## PRODUCT INFORMATION cont.

### Dimensions de l'appareil—Princess Ultra PE1006UBK







# BLAZE KING CATALYST STOVE - PE(J) 1006

WH -

## POÊLE À BOIS CATALYTIQUE

LISTED ROOM HEATER, SOLID FUEL TYPE / APPAREILLE APPROUVÉE DE TYPE CARBURANT

Also for use in MOBILE HOMES / SOLIDE Aussi pour l'usage dans les MAISONS MOBILES

MODEL / MODÈLE: PE 1006/PEJ 1006

Tested to / Testé: UL 1482 (9/88) / CSA B366.2 ULC S627

CERTIFIED IN BOTH UNITED STATES AND CANADA / CERTIFIÉ POUR LES ETATS-UNIS ET LE CANADA

**PREVENT HOUSE FIRES-** Install and use only in accordance with Blaze King's installation and operation instructions. Contact local building or fire officials about restrictions and installation inspection in your area.

Flue size is 6"

**CHIMNEYS: DO NOT CONNECT THIS UNIT TO A CHIMNEY FLUE SERVING ANOTHER APPLIANCE.** Except for installation detailed below, use 6" listed factory built chimney suitable for use with solid fuels and conforming to, ULC629 in Canada or UL-103HT in the USA or a masonry residential type chimney.

Mobile Home, residential close clearance, and residential alcove installations require a 6" listed double wall close clearance chimney connector, with matching listed factory built chimney suitable for use with solid fuels and conforming to, ULC629 in Canada or UL-103HT in the USA.

Mobile Home installations are only allowed with a roof exit. Do not install in a sleeping room.

Alcove minimum width 47", maximum depth 48", minimum height 49" above stove top.

Passing through a wall or ceiling requires special methods: see instructions and local building codes.

Electrical rating: 115 VAC, 60 Hz, 0.58 Amps. Risk of electrical shock. Disconnect power before servicing unit. Do not route power cord in front of or beneath heater.

**POUR EMPÊCHER UNE INCENDIE** Installer et employer seulement selon le manuel des directives d'installation de Blaze King. Contacter les fonctionnaires locaux de bâtiment ou de feu au sujet des restrictions et de l'inspection d'installation dans votre secteur.

La taille de conduite de cheminée est 6"

**CHEMINÉE : NE PAS CONNECTER CETTE UNITÉ À UNE CONDUITE DE CHEMINÉE SERVANT UN AUTRE APPAREIL.** Excepté pour les installation détaillée ci-dessous, employer 6" avec une cheminée approuvée d'usine appropriée pour l'utilisation avec les combustibles solides et conformément à ULC629 au Canada ou à UL-103HT aux Etats-Unis ou un type de cheminée résidentiel de maçonnerie.

Le dégagement étroit de maison mobile, et de les installations résidentielles de chambrette exigent 6" double connecteur de cheminée approuvé au dégagement de fin de mur, avec une cheminée approuvée construite par une usine appropriée pour l'utilisation avec les combustibles solides et conformément à, l'ULC629 au Canada ou l'UL-103HT AUX Etats-Unis.

On permet seulement l'installation dans une maison mobile avec une sortie de toit. Ne pas installer dans une salle de sommeil.

Largeur minimum de 47" de chambrette " profondeur maximum 48 " taille minimum 49 " au -dessus du poêle.

Pour passer au travers d'un mur ou d'un plafond ceci exige des méthodes spéciales : voir les directives et les codes locaux de bâtiment.

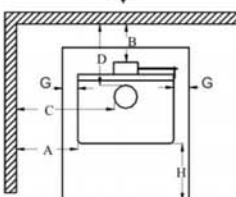
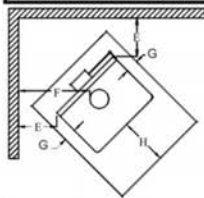
Estimation électrique: 115VAC, 60 hertz, 0.58 ampère de risque de choc électrique, débrancher l'alimentation électrique avant l'entretien de l'unité.

Ne pas conduire le cordon de secteur devant ou sous l'appareil.

**MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLES** (See owners manual for complete description of all requirements)

**DÉGAGEMENTS MINIMUM AUX COMBUSTIBLES** (voir les directives d'installation pour la description complète de toutes les conditions).

Residential Installations / Installations résidentielles	A	B	C	D	E	F
Roof exit, parallel and corner Sortie de toit, parallèle et coin	16" 410mm	9" 230mm	26.5" 675mm	16" 410mm	14" 360mm	24.75" 629mm
Roof exit, reduced side. Use side shields Sortie de toit, côté réduits. Utiliser des boucliers latéraux	10" 254mm	9" 230mm	20.5" 520mm	16" 410mm		
Roof exit, reduced corner. Use side shields and either fan kit or rear shield Sortie de toit, coin réduits. Utiliser des boucliers latéraux et kit de ventilateur/bouclier arrière					6" 153mm	16.75" 425mm
Roof exit, close clearance. Use side shields and either fan kit or rear shield. Sortie de toit, dégagement étroit, Utiliser des boucliers latéraux, et kit de ventilateur/bouclier arrière	10" 254mm	6" 153mm	20.5" 520mm	13" 330mm		
Wall exit, parallel and corner Sortie, parallèle et coin	16" 410mm	9" 230mm	26.5" 675mm	18" 460mm	14" 360mm	24.75" 629mm
Wall exit, reduced side. Use side shields Sortie de mur, côté réduit. Utiliser des boucliers latéraux	10" 254mm	9" 230mm	20.5" 520mm	18" 460mm		
Wall exit, reduced corner. Use side shields and either fan kit or rear shield Sortie de mur, coin réduit. Utiliser des boucliers latéraux/ kit de ventilateur/bouclier arrière					7" 180mm	17.75" 451mm
Alcove roof exit. Use side shields and either fan kit or rear shield Chambrette, sortie de toit. Utiliser des boucliers latéraux/et kit de ventilateur/ bouclier arrière	10" 254mm	6" 153mm	20.5" 520mm	13" 330mm		
Mobile Home Installations / Installations pour maison mobile						
Roof exit parallel and corner. Use side shields, either fan kit or rear shield and outside air kit La sortie du toit, parallèle et le coin utiliser les boucliers latéraux, ou kit de ventilateur ou un bouclier et un kit d'air extérieur	10" 254mm	6" 153mm	20.5" 520mm	13" 330mm	6" 153mm	16.75" 425mm



H - 16" (406 mm) in U.S.A.  
18" (456 mm) in Canada

G - 2.5" (64 mm) in U.S.A.  
8" (203 mm) in Canada

Floor protection may be any non-combustible material or Listed Floor Protector, and must extend at least 18" (456mm) (in Canada) or 16"(406mm) (in U.S.A.), in front of the loading door opening.

Minimum size is 32"x 44" (813 x 1118mm) in U.S.A or 43" x 55" (1092 x 1397mm) in Canada (18"(456mm) front / 8" (203mm) rear / 8" (203mm) sides).

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY- Certified to comply with July, 1990 particulate emission standards.

This wood heater contains a catalytic combustor, which needs periodic inspection and replacement for proper operation.

Consult owner's manual for further information.

It is against the law to operate this wood heater in a manner inconsistent with operating instructions in the owner's manual, or if the catalytic element is deactivated or removed.

\*Operate with doors closed. Open door to feed fire ONLY. \*Do not obstruct combustion air openings. Provide adequate outside air for combustion. \* Use only ceramic glass if replacement is necessary, 5 mm. Thickness

La protection de plancher peut être n'importe quel matériel non combustible ou Protecteur de plancher approuvé, et doit se prolonger au moins, 18 "(456mm)(au Canada) ou 16 "(406mm)(aux Etats-Unis), devant l'ouverture de la porte de chargement.

La taille minimum est de 32 "x 44" (813 x 1118mm) aux Etats-Unis ou 43" x 55" (1092 x 1397mm) au Canada (18 "(456mm) avant / 8"(203mm) po à l'arrière / 8"(203mm) Cote).

AGENCE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DES États-Unis - certifiée pour se conformer aux normes d'émission de

juillet 1990. Cette appareil à bois contient une chambre de combustion catalytique, qui a besoin d'inspection et de

remplacement périodiquement pour le fonctionnement approprié. Consulter le manuel d'installation pour de plus amples informations. Il est contre la loi d'actionner cette appareil à bois en quelque sorte con tradictoire avec les consignes

d'utilisation du manuel, ou si l'élément catalytique est enlevé ou désactivé. \* Fonctionner avec les portes fermées. Ouvrir la porte pour alimenter le feu SEULEMENT. \*Ne pas obstruer l'ouverture d'air de combustion. Fournir de l'air extérieur adéquat pour la combustion. \* Employer seulement le verre en céramique si le remplacement est nécessaire, d'une épaisseur de 5mm.

**MANUFACTURED IN:**

USA:  
Blaze King Industries  
146A Street  
Walla Walla, WA.  
99362

Canada:  
Valley Comfort Systems  
1290 Commercial Way  
Penticton, B.C.  
V2A 3H5

**MANUFACTURE DATE**

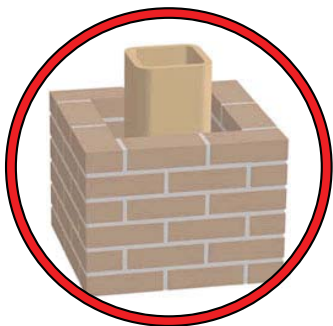
JAN ☐ FEB ☐ MAR ☐ APR ☐ MAY ☐ JUN ☐  
JUL ☐ AUG ☐ SEP ☐ OCT ☐ NOV ☐ DEC ☐  
2010 ☐ 2011 ☐ 2012 ☐ 2013 ☐ 2014 ☐ 2015 ☐

0217PE Rev 07/2010

## MESURES DE SÉCURITÉ

Si ce poêle Blaze King n'est pas correctement installé ou utilisé, un incendie pourrait survenir. pour réduire le risque d'incendie, suivre les instructions d'installation. contacter le département de la régie du bâtiment local ou les pompiers afin de prendre connaissance des restrictions et des inspections d'installation exigées dans votre région.

s.v.p. lire ce manuel entièrement avant l'installation et l'utilisation de votre nouvel appareil de chauffage. ne pas respecter ces instructions pourrait causer des dommages à votre propriété, des blessures corporelles et même des décès.



Cet appareil doit être connecté à une cheminée certifiée pour hautes températures **(ULC629 IN CANADA OU UL-103HT AUX USA)** PRÉFABRIQUÉE EN USINE DE TYPE RÉSIDENTIEL à combustion pour matériaux solides ou une cheminée de maçonnerie munie d'une gaine en acier inoxydable.

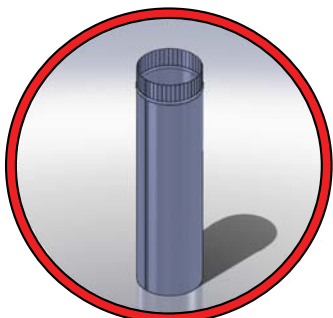
La cheminée et le tuyau de raccordement de cheminée doivent être en bon état et doivent être bien entretenus.

Ne jamais faire évacuer le poêle dans d'autres pièces du bâtiment. Doit s'évacuer à l'extérieur seulement.

**Ne jamais** utiliser une cheminée ou un tuyau de raccordement de cheminée plus petit que la sortie d'échappement du poêle, à moins qu'il ne soit approuvé par votre inspecteur local.

**Ne jamais** évacuer avec une cheminée pour le gaz de classe B.

**NE PAS BRANCHER EN COMBINAISON AVEC UN AUTRE APPAREIL SUR UN CONDUIT DE DISTRIBUTION D'AIR CHAUD, A MOINS D'AVOIR UNE APPROBATION POUR UNE INSTALLATION SPECIFIQUE.**



Inspecter le raccordement de cheminée et la cheminée au moins 2 fois par mois et nettoyer si nécessaire. La créosote peut s'accumuler et peut causer un incendie.

**Ne pas connecter cet appareil à une cheminée servant à un autre appareil.**

**Ne jamais provoquer intentionnellement un feu de cheminée pour nettoyer la cheminée.**



Lors d'une installation dans une maison mobile, cet appareil devra être boulonné au plancher et être approvisionné par un kit d'air frais de l'extérieur.

**AVERTISSEMENT: NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.  
ATTENTION: L'INTÉGRITÉ STRUCTURALE DE LA MAISON MOBILE DOIT ÊTRE PRÉSERVÉE AU PLANCHER, AU MUR, AU PLAFOND ET AU TOIT.**

Vérifier avec votre régie du bâtiment locale



Si le kit de ventilation optionnel est installé, brancher celui-ci à une prise de courant avec mise à terre, de 110-volt. Ne pas disposer le cordon d'alimentation devant ou sous le poêle.



N'effectuer aucun changement ou modification à un foyer de maçonnerie ou à la cheminée afin d'installer cet appareil. Ne pas modifier l'appareil pour augmenter l'apport d'air dans la chambre à combustion.



## MESURES DE SÉCURITÉ cont.



Ne jamais essayer de réparer ou de remplacer aucune pièce de cet appareil à moins que les instructions ne soient données dans ce manuel. Tout autre travail devrait être exécuté par un technicien formé à cet effet.



Ne pas placer de vêtement ou autre item inflammable sur ou près de cet appareil.



Laisser l'appareil se refroidir avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage.



Surchauffer l'appareil peut provoquer un incendie. Ne jamais chauffer le poêle à un tel point que le poêle à bois ou la cheminée deviennent incandescent.



Maintenir la porte et le cordon d'étanchéité du verre de la porte propres et conservez-les dans un bon état.



Ne pas utiliser de grille ou d'un autre dispositif afin de surélever le feu de la base de la chambre à combustion. Faire le feu directement sur les briques.



Ne pas jeter ce manuel. Ce manuel possède d'importantes informations pour le fonctionnement et l'entretien de votre appareil que vous aurez besoin ultérieurement. Toujours suivre les instructions de ce manuel. Conserver ces instructions.



Les cendres doivent être placées dans un contenant de métal fermé hermétiquement d'un couvercle et remis à l'extérieur immédiatement. Le récipient de cendres doit être placé sur un plancher non-combustible ou sur le sol, loin de tous matériaux combustibles, en attendant d'en disposer éventuellement. Si les cendres sont éliminées par enfouissement dans le sol ou autrement dispersées, elles devraient être maintenues dans le récipient fermé jusqu'à ce qu'elles soient complètement refroidies. D'autres déchets ne doivent pas être placés dans ce contenant.

## MESURES DE SÉCURITÉ cont.



Cet appareil est conçu et approuvé pour brûler du bois de corde seulement. NE PAS brûler de déchets, d'ordures, des bûches artificielles ou des bûches de papier, papier d'emballage de cadeau, charbon, allume-feux liquide, nettoyant chimique, allume-feux chimiques, bois traité ou peinturé, bois de grève ou papier à endos en aluminium tel que papier à chewing gomme ou paquet de cigarettes. Brûler du bois naturel seulement. Car ceci annulerait toute garantie et tous les avantages de sécurité et pourrait endommager le catalyseur.



Installez au moins un détecteur de fumée à chaque étage de votre maison pour assurer votre sécurité. Il devrait être situé loin du poêle à bois et à proximité des zones des chambres à coucher. La localisation d'un détecteur de fumée trop près d'un poêle à bois peut déclencher l'alarme du détecteur de fumée si un échappement de fumée est émis alors que la porte du poêle à bois est ouverte pendant le rechargement. Suivre les indications du fabricant du détecteur de fumée pour son emplacement, l'installation et les instructions d'entretien.



Ne Jamais faire brûler le poêle avec la porte de chargement ouverte, cela pourrait provoquer un incendie dans la maison.

Ne jamais bloquer les événements de circulation d'air sur cet appareil.

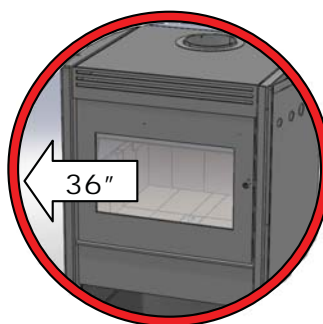


NE PAS UTILISER DE LIQUIDE OU DE PRODUITS CHIMIQUES POUR ALLUMER LE FEU. NE PAS BRULER DE DECHETS OD DES PRODUITS INFLAMMABLES TELS QUE DE L'ESSANCE, DU NAPHTHA OU DE L'HUILE A MOTEUR.

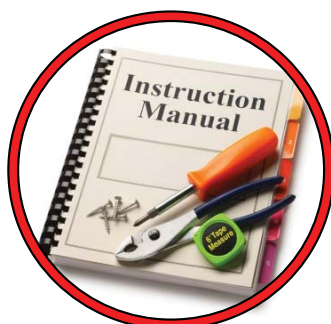


**Chaud quand l'appareil est en fonction. garder les enfants, les meubles et les vêtements loin de l'appareil. Un contact peut causer des brûlures.**

Ne touchez pas à l'appareil quand il est chaud et aviser tous les enfants du danger d'un appareil chauffé à haute température. Les enfants doivent être supervisés lorsqu'ils sont dans la pièce où se situe le poêle.



Localiser les meubles, les rideaux, le bois, papier et autres combustibles à un minimum de 36 pouces (914mm) éloigné du devant de l'appareil. **De plus, ne pas remiser de combustibles sous l'appareil (bois, papier etc.).**



Cet appareil doit être adéquatement installé pour prévenir la possibilité d'un feu à la maison. Les instructions doivent être strictement respectées. Ne pas utiliser de méthode de fortune ou de compromis à l'installation.



Communiquer avec votre régie du bâtiment local pour obtenir un permis et les informations sur toutes restrictions d'installations ou des exigences d'inspection de votre région. Aviser votre compagnie d'assurances.

## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

### GÉNÉRALITÉ

**L'installation doit être effectuée par un installateur qualifié.**

L'autorité compétente (tel que la régie municipale du bâtiment, service des incendies etc.) doit être consultée avant l'installation afin de déterminer la nécessité d'obtenir un permis.

S'il vous plaît prendre le temps de lire attentivement ces instructions. Ne pas respecter ces instructions peut entraîner une mauvaise installation causant de sérieux problèmes. Parallèlement à ces instructions générales vous devez suivre les instructions spécifiques qui s'appliquent à votre installation particulière.

**Blaze King n'accorde aucune garantie, déclarée ou implicite, pour l'installation ou l'entretien de l'appareil et n'assume aucune responsabilité des dommages encourus.**



### DOMMAGES DURANT LE TRANSPORT

Ce produit a été soigneusement inspecté avant de quitter l'entrepôt de Blaze King. Inspecter soigneusement l'appareil à son arrivée. Si vous constatez un dommage, le signaler au transporteur et déposer une réclamation immédiatement pour dommages de fret. Votre marchand Blaze King vous aidera en cas de nécessité.

### PIÈCES INCLUSES AVEC LE PRINCESS

1. Tisonnier
2. Allume-feu
3. Ce manuel

### ÉQUIPEMENT EN OPTION

1. Pont de Convection
2. Kit de Ventilation
3. Écran de protection arrière
4. Tiroir à Cendres (optionnel sur le modèle sur Parlor, standard sur le modèle à Ultra)

### PROTECTION DE PLANCHER

Si le poêle est déposé sur une surface combustible, vous devez insérer une surface non combustible sous le poêle en ajoutant 16 pouces devant l'appareil (zone de chargement) et 8 pouces de chaque côté de la porte de chargement aux USA. Au Canada une surface non combustible doit être insérée sous le poêle en ajoutant 8 pouces de chaque côté ainsi qu'en arrière du poêle et en ajoutant 18 pouces en avant de la porte de chargement.

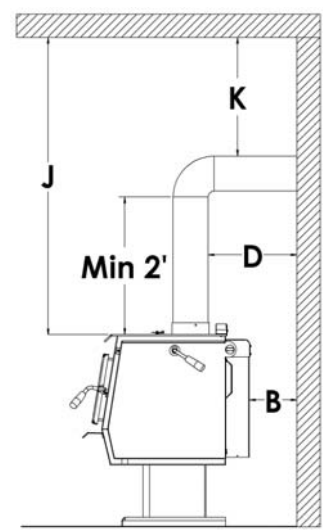
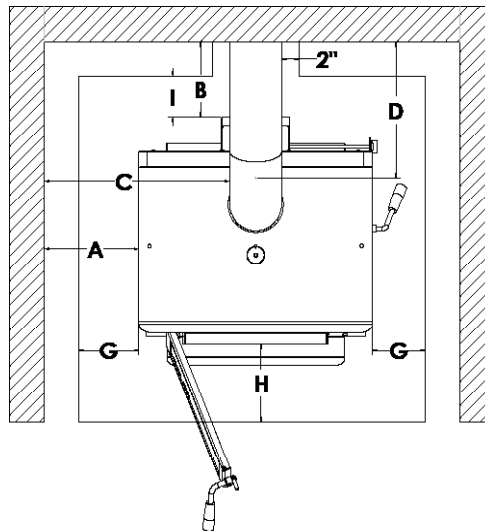
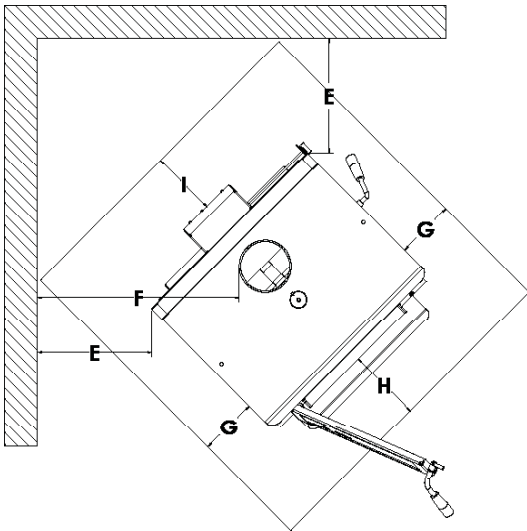
Un écran non combustible est également exigée sous le raccordement de cheminée et en s'étalant à au moins 2 (50.8mm) pouces de chaque côté du raccordement de cheminée. Consultez les 2 pages suivantes pour voir selon le modèle. Cette protection au sol est nécessaire pour prévenir que les étincelles ne tombent sur la surface combustible. Voir (CSA B365-M87). **Il n'est pas nécessaire que ce soit une surface à protection thermique.**

# INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION cont.

## MINIMUM CLEARANCES for PE1006 and PEJ1006

Installations résidentielles	A	B	C	D	E	F	J
Sortie de toit, parallèle et coin. Pas de kit de ventilation nécessaire.	16" 410mm	9" 230mm	26.5" 675mm	16"* 410mm	14" 360mm	24.75"* 629mm	49"
Sortie de toit, face réduite. Utiliser des boucliers latéraux.	10" 254mm	9" 230mm	20.5" 520mm	16"* 410mm			49"
Sortie de toit, coin réduite. Utiliser des boucliers latéraux et kit de ventilateur soit ou bouclier arrière.					6" 153mm	16.75"* 425mm	49"
Sortie de toit, dégagement réduit. Utiliser des boucliers latéraux et kit de ventilateur soit ou bouclier arrière.	10" 254mm	6" 153mm	20.5" 520mm	13"* 330mm			49"
De sortie de mur, parallèle et coin. Pas de kit de ventilation nécessaire.	16" 410mm	9" 230mm	26.5" 675mm	18"* 460mm	14" 360mm	24.75"* 629mm	49"*
De sortie de mur, face réduite. Utiliser des boucliers latéraux.	10" 254mm	9" 230mm	20.5" 520mm	18"* 460mm			49"*
De sortie de mur, coin réduite. Utiliser des boucliers latéraux et kit de ventilateur soit ou bouclier arrière.					7" 180mm	17.75"* 451mm	49"*
Alcôve, sortie de toit. Utiliser des boucliers latéraux et un kit de ventilateur soit ou bouclier arrière.	10" 254mm	6" 153mm	20.5" 520mm	13"* 330mm			49"
<b>Installation pour Maison Mobile</b>							
Sortie de toit, parallèle et coin. Utiliser des boucliers latéraux, kit ventilateur soit ou bouclier arrière et un kit d'air extérieur.	10" 254mm	6" 153mm	20.5" 520mm	13"* 330mm	6" 153mm	16.75"* 425mm	49"

\* Vérifier les codes locaux ainsi que du manufacturier de cheminée pour les dégagements des tuyaux.  
Au Canada, un dégagement de 18" est nécessaire pour les tuyaux à paroi simple.



G = 2.5" (102 mm) aux USA  
8" (203 mm) au Canada

H = 16" (406 mm) aux USA  
18" (456 mm) au Canada

I = 0" (0 mm) aux USA  
8" (203 mm) au Canada

K = 18" (456mm) pour tuyau à paroi simple au Canada

La surface de protection résistante aux braises (la valeur d'isolation n'est pas requise) doit être homologuée sous la norme UL 1618-2009 (type 1) et doit avoir la dimension minimale de:

Aux USA: 41 1/4" x 32" (1048 mm x 813 mm)

Au Canada: 51 1/4" x 40" (1302 mm x 1016 mm)

Largeur minimale de 47" pour l'alcôve, profondeur maximale de 48", La hauteur minimale au-dessus de dessus du poêle, 49"

**Ce poêle doit être installé en conformité avec tous les codes et règlements locaux.**



## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION cont.

### ENTRÉE D'AIR POUR LA COMBUSTION

Assurez-vous d'avoir une entrée d'air adéquate pour alimenter tous vos autres appareils qui consomment l'air de votre intérieur (Hotte de cuisinière, sèche-linge, etc.). Dans les maisons hermétiques, il est recommandé d'installer un kit d'air frais extérieur dans la pièce où se trouve le poêle afin d'éviter une carence d'air à l'intérieur.

### TIRAGE

Le tirage est formé par l'air chauffée qui monte dans le système de la cheminée. Ce tirage va tirer l'air frais de combustion dans la chambre à combustion. Le tirage recommandé est de .05 po.c.e. à feu élevé. Un tirage insuffisant résulterait à une combustion léthargique et de la dispersion de la fumée dans la pièce à l'ouverture de la porte. Trop de tirage (plus de 0.06 po. c.e.) serait dangereux de faire fonctionner le poêle et cela annulera la garantie du fabricant. Utiliser une clé de tirage sur la cheminée si c'est nécessaire pour réduire le tirage.

### SYSTÈME DE VENTILATION

Le système de ventilation est constitué de tuyaux de raccordement pour la cheminée et d'une cheminée. Ceux-ci deviennent très chauds pendant l'utilisation. La température intérieure de la cheminée peut excéder 2000 F dans l'éventualité d'un feu de créosote. Pour protéger sa maison d'un incendie, le raccordement de cheminée et la cheminée doivent être adéquatement installés et entretenus. Un coupe-feu mural certifié doit être utilisé lorsque le raccordement passe à travers un mur combustible vers la cheminée. Un kit de support à cheminée doit être utilisé quand une installation passe au travers du plafond vers une cheminée préfabriquée certifiée. Ces accessoires sont absolument nécessaires pour apporter les dégagements sécuritaires et nécessaires aux murs et aux plafonds en matériaux combustibles.

Ce poêle peut être raccordé à une gaine d'acier inoxydable d'un foyer de maçonnerie ou à une cheminée préfabriquée certifiée qui convient aux combustibles solides et conformément à, ULC629 aux Canada ou UL-103HT aux USA. Ne pas connecter à une cheminée utilisée par un autre appareil. Brancher deux appareils à une même cheminée aura une incidence sur le fonctionnement des 2 appareils et annulera la garantie du poêle. Vous devez vous informer aux l'autorités locales ayant juridiction et/ou au Canada, à la norme CSA B365-M87. Les tuyaux de connexion de cheminée doivent être de 6" de diamètre, 24 MSG Noir/Bleu acier. Ne pas utiliser d'Acier galvanisé ou d'aluminium, ils ne peuvent pas efficacement résister aux températures extrêmes d'un feu de bois. Le connecteur de cheminée entre le poêle et la cheminée doit être aussi court et direct que possible. Blaze King recommande d'utiliser un tuyau à double parois et 2 coudes de 45° au lieu d'un seul coude à 90°. Un minimum de 36" de hauteur est recommandé avant d'installer tout coude utilisé.

Le connecteur de cheminée doit être fixé soit à une cheminée de maçonnerie approuvée, soit à une cheminée préfabriquée certifiée pour usage avec combustible de bois solide. Tous les joints doivent être serrés et vissés avec des vis à métal.

### AVERTISSEMENT

**Les conduits de cheminée NE DOIVENT ÊTRE UTILISÉS QUE DANS LA PIÈCE, entre le poêle et plafond / mur. NE JAMAIS utiliser un conduit de cheminée pour pouvoir passer à travers un grenier ou sur le toit, un placard ou un espace caché, OU par le plancher ou par le plafond. Un écran efficace contre la vapeur et la condensation doit être maintenu à l'endroit où la cheminée ou tout autres pièces pénètre l'extérieur du bâtiment. TOUJOURS GARDER LES DÉGAGEMENTS AUX COMBUSTIBLES comme l'exigent les codes du bâtiment applicables.**



## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION cont.

### RACCORDEMENT À UNE CHEMINÉE DE MÉTAL PRÉFABRIQUÉE

Lorsqu'une cheminée de métal préfabriquée est utilisée, les instructions d'installation du fabricant doivent être suivies scrupuleusement. De plus, vous devez acheter (du même fabricant) et installer le support à plafond ou le coupe-feu mural et la section du "Té" isolée, écran pare-chaleur (lorsque nécessaire), écran isolant, solin de toit, chapeau de cheminée, etc. Maintenir les dégagements appropriés à la structure recommandés par le fabricant. Ces dégagements sont habituellement d'un minimum de 2 pouces, même s'ils peuvent varier selon le fabricant ou pour certaines composantes.

Il existe 2 méthodes de base pour installer une cheminée de métal préfabriquée. La première méthode consiste à installer la cheminée à l'intérieur de la résidence au travers du /des plafonds et du toit. La deuxième méthode est d'installer la cheminée à l'extérieur de la demeure en longeant le mur extérieur de la résidence (non recommandé). S'il s'avère nécessaire de faire courir la cheminée à l'extérieur, construire un muret le long du mur tout autour de la cheminée.

La cheminée doit être à la hauteur requise au-dessus du toit ou de tout autre obstacle par sécurité et pour obtenir un tirage adéquat. Il est exigé que la cheminée doit avoir au moins 3 pieds plus haut que le point le plus

haut où il traverse le toit et au moins 2 pieds plus haut que la partie la plus haute du toit ou de toute structure se trouvant à 10 pieds de la cheminée horizontalement (**Fig. 1**). Le respect de la hauteur de cheminée est nécessaire du point de vue de la sécurité et n'assure pas nécessairement un tirage adéquat. Mesurer une hauteur minimale de 12 pieds au total pour votre système de cheminée, à partir de la base jusqu'au bout de la cheminée sans compter le chapeau de cheminée.

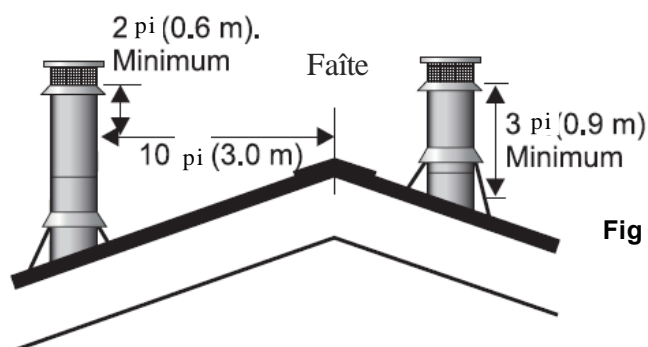
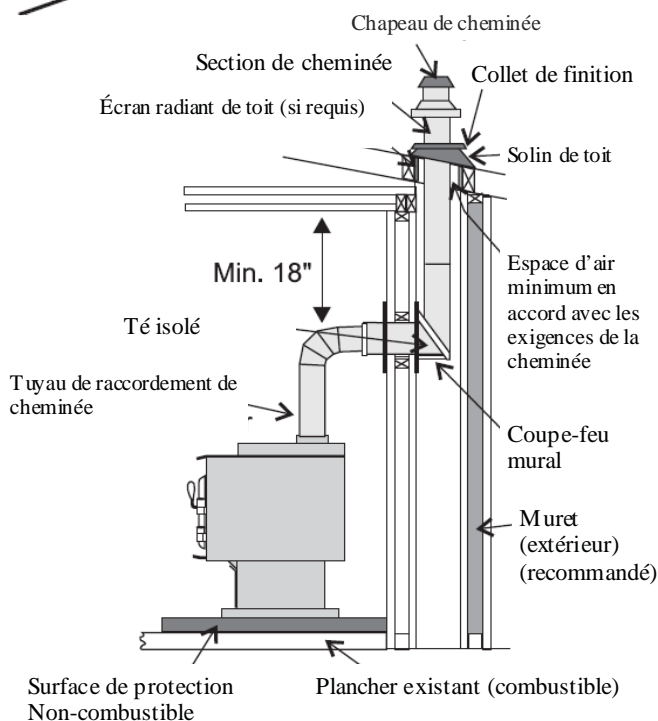
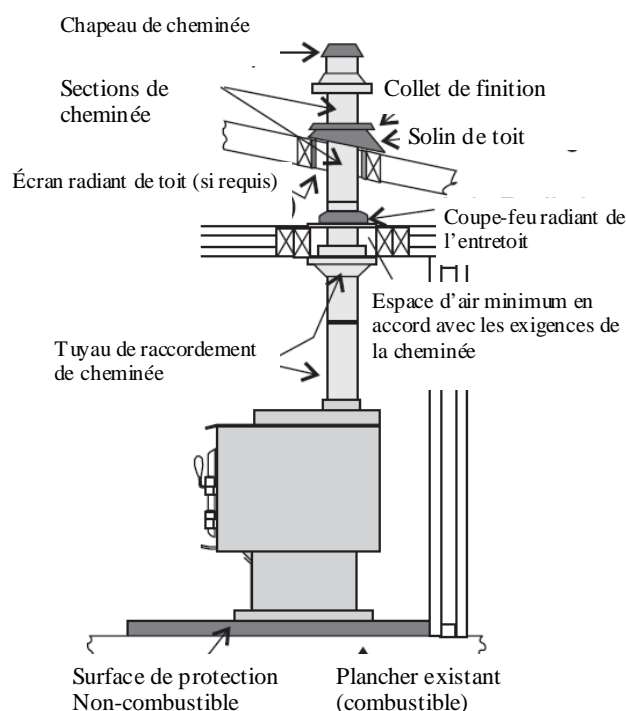


Fig 1



Installation horizontale (murale)



Installation standard de toit

## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION cont.

### CONNEXION À UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE\*\*\*

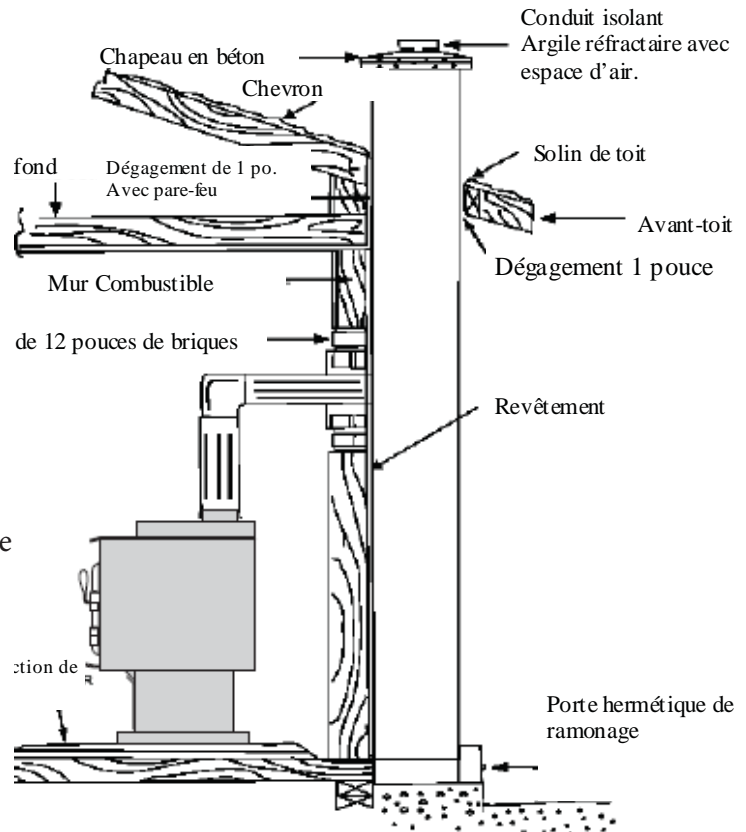
Assurez- vous que la cheminée de maçonnerie rencontre les normes minimum de la National Fire Protection Association ( NFPA) en la faisant inspecter par un professionnel. Assurez- vous qu'il n'y ait pas de fissures, de mortier détaché de la surface ou d'autres signes de détérioration ou de blocage. Faire nettoyer la cheminée avant l'installation du poêle et avant de le faire fonctionner. Lorsque vous brancher le poêle au travers d'un mur combustible à une cheminée de maçonnerie, des méthodes spéciales sont nécessaires.

Au Canada,

Le coupe-feu mural procure l'éloignement nécessaire de 18 " du tuyau de connexion jusqu'au mur.

L'espace obtenu doit demeurer vide. Une feuille de métal peut être utilisée sur 1 côté seulement.

Si les revêtements doivent être utilisés sur les deux côtés, chaque revêtement doit être installé sur un matériel d'espacement non-combustible à au moins 1 pouce de dégagement du mur.



**\*\*\*Blaze King recommande d'utiliser une gaine en acier inoxydable, de préférence isolée, à l'intérieur d'une cheminée de maçonnerie. Ceci pour maintenir un bon tirage et un meilleur fonctionnement de l'appareil.**

Votre marchand local ou la juridiction locale peut vous procurer les détails sur les méthodes approuvées pour le passage d'un connecteur de cheminée au travers d'une cloison combustible dans votre région. Aux USA, le National Fire Protection Association a des normes minimales à respecter. Au Canada, ce type d'installation doit être conforme aux normes CAN/CSA-B365, Code d'installation pour appareils et équipements à combustibles solides.

## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION cont.

### MAISON MOBILE (ET INSTALLATION ALCÔVE RÉSIDENTIELLE)

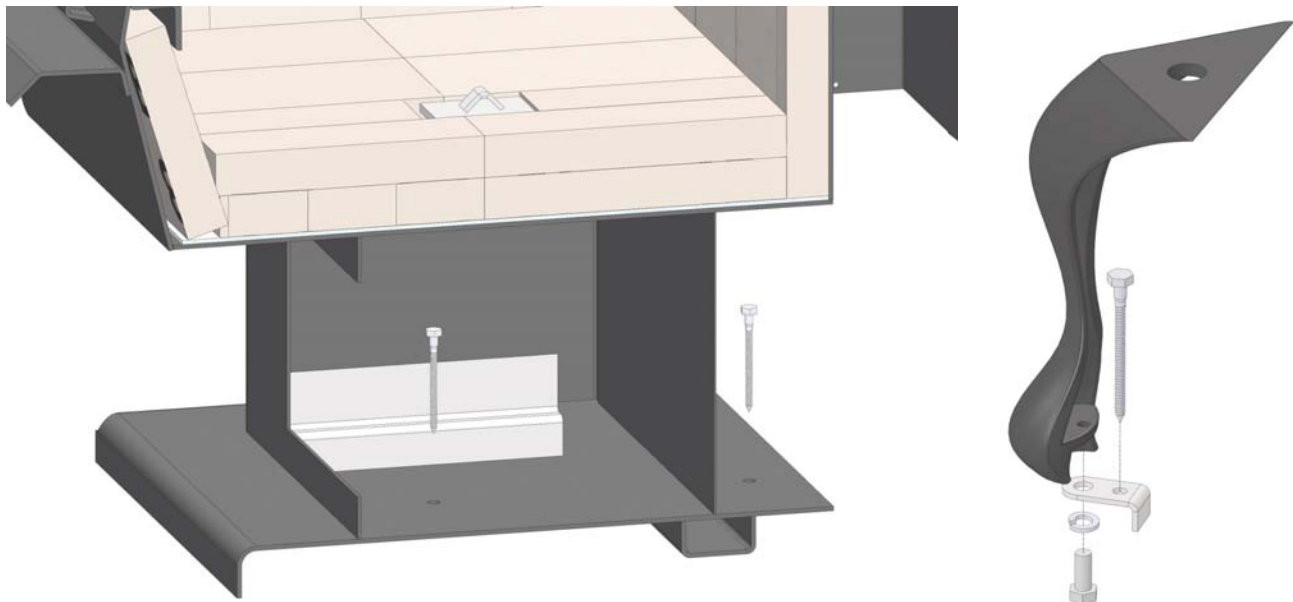
Soit un écran protecteur arrière OU un kit de ventilation est requis pour ces installations (Consulter la page suivante pour le code des pièces de ces kits) l'installation dans une maison mobile requiert aussi le kit d' Air frais extérieur : Z1726B. Ils sont plus faciles à installer avant l'installation du poêle. Consulter les instructions incluses dans chaque kit.

Lorsqu'une cheminée de métal préfabriquée est utilisée, les instructions d'installation du fabricant doivent être suivies soigneusement. De plus vous devez acheter (du même fabricant) et installer le support de plafond, coupe-feu (si nécessaire), écran d'isolation, solin de toit, chapeau de cheminée, etc. Conserver les dégagements adéquats à la structure tel que recommandé par le fabricant.

Le conduit à double paroi doit être utilisé pour les dégagements près des murs conformément avec ULC S629 ou ULC S610. Les tuyaux à simple paroi ne sont pas permis dans les maisons mobiles ou dans les installations d'alcôve. Les composantes de la cheminée isolée doivent être certifiées et fabriquées en usine pour l'utilisation pour combustibles solides et en conformité avec ULC629 au Canada ou UL-103HT aux USA. Pour les maison mobiles, la cheminée devra être amovible pour permettre le transport de la maison mobile.

### AVERTISSEMENT

**NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER. LA STRUCTURE INTÉGRALE DU PLANCHER, DES MURS ET DU PLAFOND / TOÎT DE LA MAISON MOBILE, DOIT DEMEURER INCHANGÉE.**



**L'installation dans une maison mobile, le poêle doit être sécurisé et fixé au plancher en utilisant les attaches incluses dans le kit d'air frais extérieur.** (Pour le modèle à Ultra, retirer le tiroir à cendres et le panneau arrière du piédestal pour accéder aux trous pour les vis. Pour le modèle sur Parlor, utiliser le kit d'ancrage Anchor Kit (P/N ZR8039) pour fixer le poêle au plancher)

**De plus un fil # 8 de mise à terre doit être fixé au poêle jusqu'à un emplacement approprié pour faire la mise à terre (ground)**

## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION cont.

### ACCESSOIRES EN OPTION

Kit d'Air frais extérieur, Écran de protection arrière ou kit de ventilation sont des accessoires optionnels, mais exigés pour ces installations:

**INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE:** Exige le kit d'air frais extérieur et le kit de ventilation ou écran de protection arrière.

**ALCÔVE RÉSIDENIELLE:** Requier le kit de ventilation ou écran de protection arrière.

### KIT ÉCRAN DE PROTECTION ARRIÈRE (R/SP1006)

Soit l'écran de protection arrière OU le kit de ventilation (P/N Z1714) est nécessaire pour:

Maison mobile, toute installation

Alcôve Résidentielle

Outils nécessaires pour l'installation: Tournevis carré ou Phillips (étoile).

INSTALLATION : L'écran de protection arrière passe à l'arrière du dos de l'appareil, juste en dessous du bouton du thermostat. Placer l'écran en position, insérer et visser les 2 vis fournies #10 X 1 1/4".

### KIT DE VENTILATION (P/N ZZ1714)

Soit ce kit de ventilation ou écran de protection arrière (R/SP1006) est nécessaire pour:

Maison mobile, toute installation

Alcôve Résidentielle

NOTE: Le kit de ventilation doit être installé avant de mettre en place le poêle dans sa position finale.

INSTALLATION: Voir les instructions incluses avec le kit de ventilation. Outils nécessaires: Tournevis carré (Robertson no. 2) et 5/32 "clé Allen.

### BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Votre kit de ventilation Blaze King est muni d'une fiche à trois tiges (avec mise-à-terre) pour diminuer les risques de choc. **Cette fiche doit être insérée directement dans une prise à 3 trous muni d'une mise à terre adéquate. ne pas couper ou enlever la tige de mise-à-terre de la fiche.** Ne pas faire courir le cordon d'alimentation en avant ou sous le poêle.

### KIT D'AIR FRAIS EXTÉRIEUR (P/N 1726B)

NÉCESSAIRE POUR: Maison mobile, toute installation

Le tuyau d'entrée d'air extérieur est un tube souple et flexible pour faire entrer l'air frais extérieur au poêle pour obtenir une meilleure combustion passant par la paroi du mur ou par le plancher. Le tube flexible permettra un ajustement autour, par-dessus les solives de plancher ou des tuyaux de plomberie. **Ne changer pas l'intégrité de la structure du plancher. ce tuyau doit être ouvert en tout temps** pour fournir l'air nécessaire à une bonne combustion.

### INSTALLATION

Voir les installations incluses avec le kit d'air frais. Outils nécessaires: 1/4" ou 3/8" perceuse électrique, scie sauteuse, lames de scie sauteuse pour le bois et le métal, 5/16" clef à molette, et un wrench, 7/16" wrench, un petit tube de silicone résistant à haute température.

## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION cont.

### KIT DU PATTES (Z1713BK)

OUTILS REQUIS POUR INSTALLATION: Clef à molette 3/4" ou clef à cliquet "ratchet"

#### INSTALLATION

1. Incliner le poêle vers l'arrière pour avoir accès au-dessous du poêle. **NOTE: Faites extrêmement attention quand vous inclinez le poêle afin de prévenir des blessures ou des dommages au plancher ou à l'appareil.**
2. Enlever les quatre boulons 1/2" de la plaque du dessous de l'appareil. (voir **Fig. 1**)
3. Placer chaque pied correctement et bien fixé au poêle en utilisant les boulons 1/2" retirés précédemment ainsi que les rondelles et rondelles de sûreté fournies (washers, lock washers). (voir **Fig. 2**)
4. Relever le poêle pour qu'il se tienne debout.
5. Ajuster les boulons de carrossier pour égaliser le niveau du poêle.

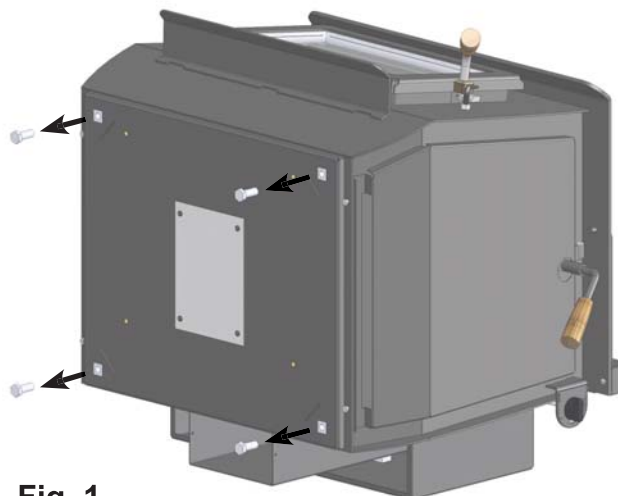


Fig. 1

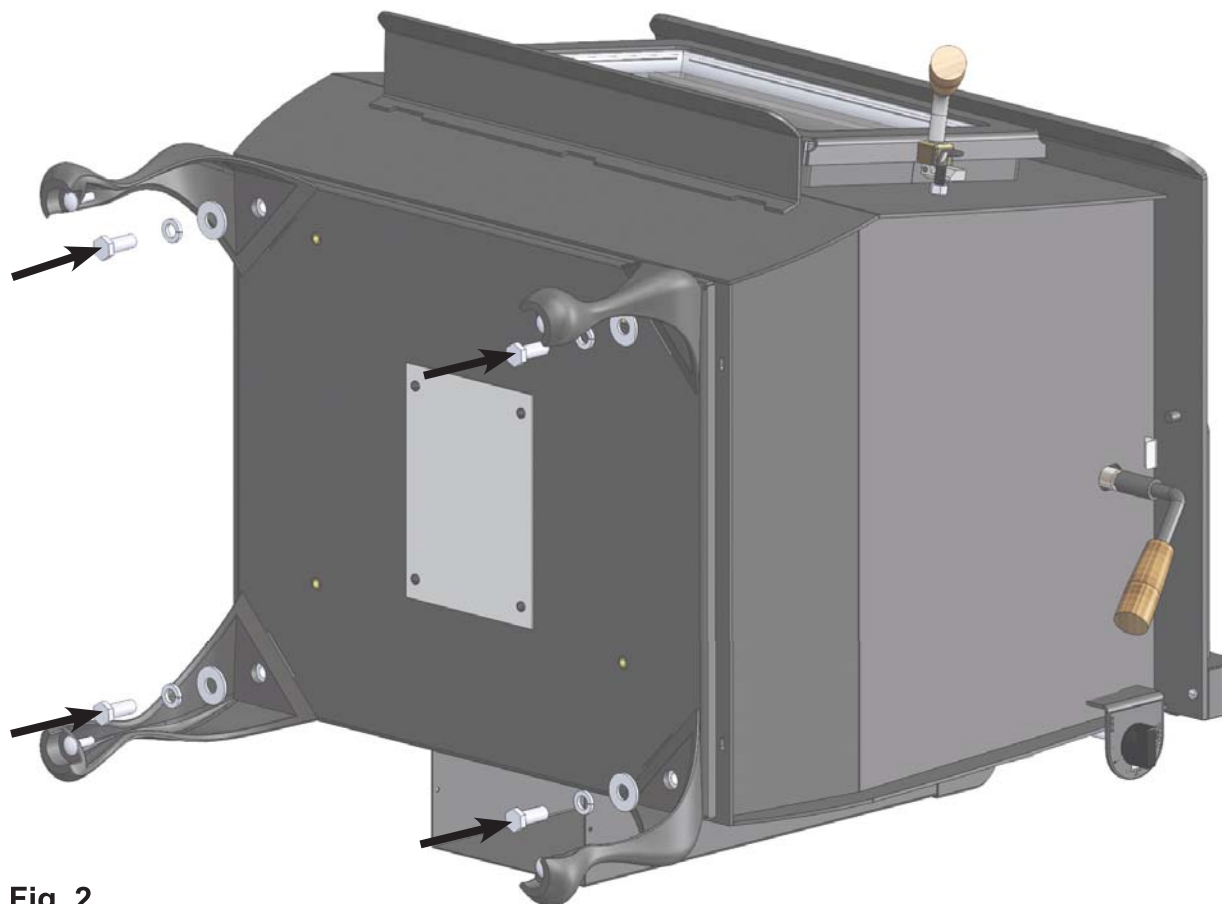


Fig. 2



## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION cont.

### INSTALLATION DE LA PORTE ET SON REMPLACEMENT

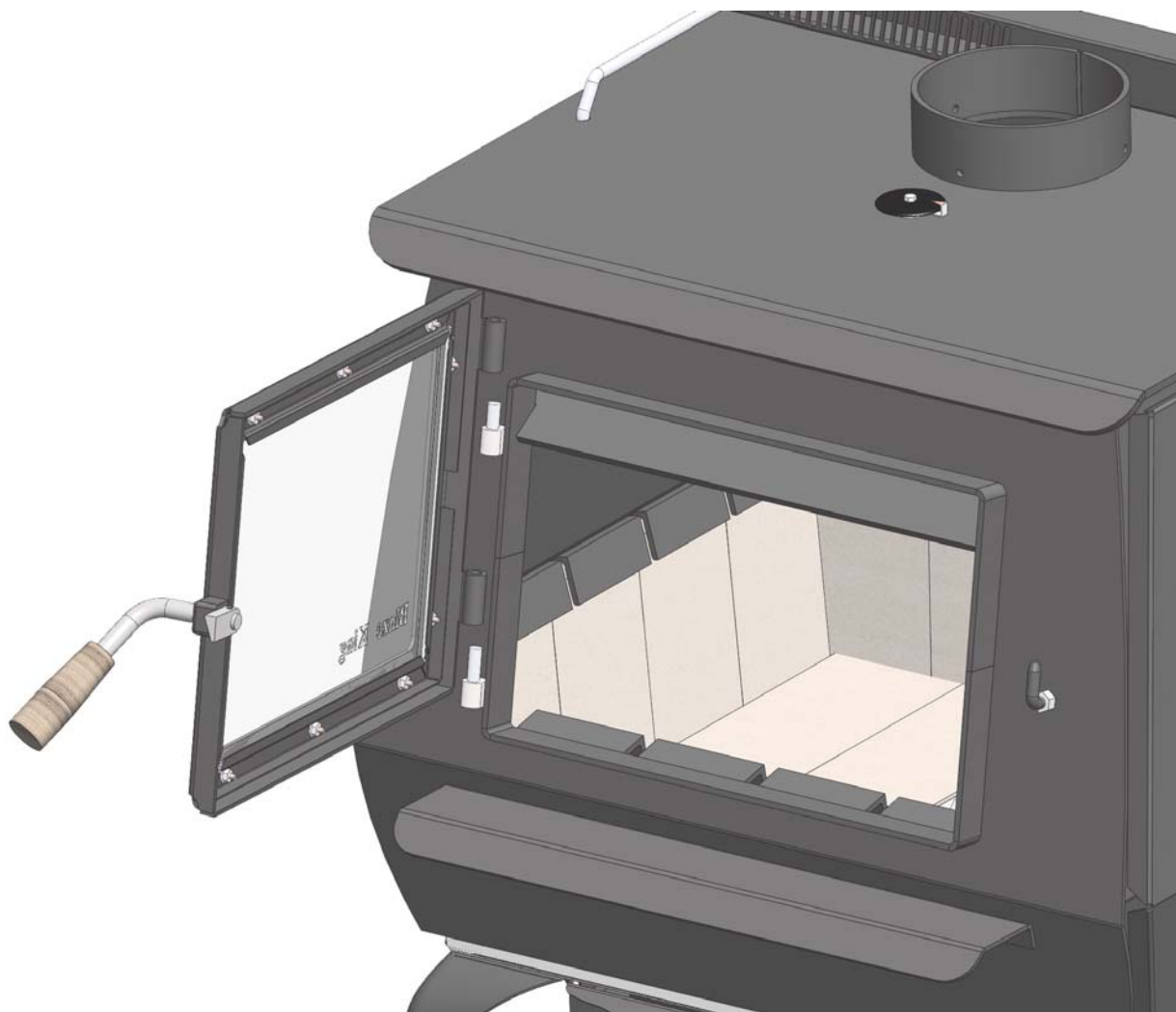
Pour installer la porte sur le poêle ou pour la remplacer, Suivre ces étapes:

**ATTENTION: LA PORTE EST LOURDE, SVP LA TENIR FERMEMENT**

#### INSTALLATION

1. Aligner les trous du bas de la penture avec les tiges de la penture du bas du caisson
2. Abaisser la porte dans les tiges de la penture du bas, ensuite aligner les trous de la penture du haut avec les tiges de la penture du haut du caisson.
3. Abaisser la porte dans les tiges jusqu'à ce que les pentures de la porte et du caisson soient en place.

**REMARQUE: Si votre porte a un placage d'or ou d'argent sur elle, s'il vous plaît suivez les instructions à l'PORTE PLAQUÉ & carte CARE TRIM trouvé dans le manuel du pack.**



## MODE D'EMPLOI DU FONCTIONNEMENT

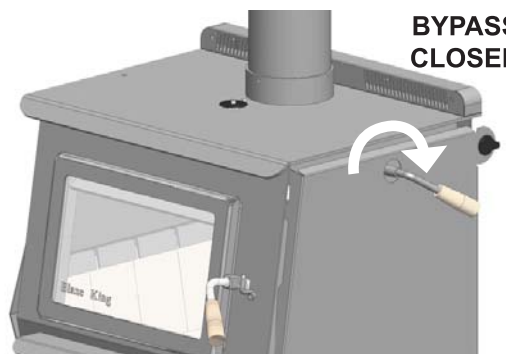
### VOTRE PREMIER FEU !

Les pages suivantes contiennent de nombreuses informations sur les composantes majeures et du fonctionnement de votre poêle. S'il-Vous-Plait, prenez le temps de lire ces informations qui vous apporteront une meilleure compréhension du fonctionnement de votre poêle. Cette compréhension vous aidera à utiliser votre poêle adéquatement ainsi vous prolongerez la vie de votre poêle et il vous accordera une meilleure efficacité de votre poêle.

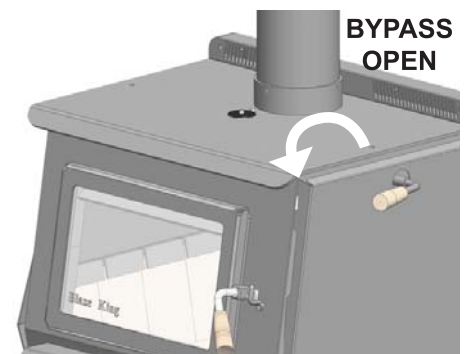
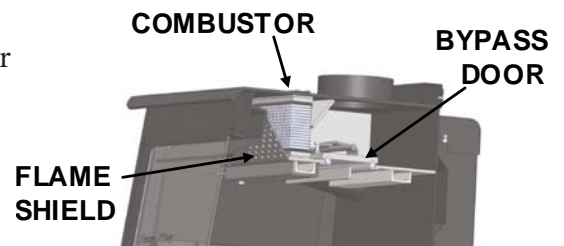
### DISPOSITIF DE DÉRIVATION (BYPASS)

La plupart des appareils de chauffage au bois catalytique ont un système de dérivation pour permettre à la fumée du feu de contourner temporairement ou faire le tour du catalyseur. Le dispositif de dérivation est situé à l'intérieur dans la partie supérieure avant de la chambre à combustion. Le système de dérivation est une porte de plaque d'acier, articulée à l'intérieur du poêle, et est contrôlée par la poignée du système de dérivation sur le côté droit du poêle.

Permanent à l'avant du poêle, le by-pass est ouvert lorsque le manche en bois est pointé vers vous (fermé quand il est pointé vers l'extérieur). Il s'agit d'une rotation sens des aiguilles d'une horloge de l'ouverture à la fermeture.



**BYPASS  
CLOSED**



**BYPASS  
OPEN**

### THERMOMÈTRE CATALYTIQUE

Ce moniteur est situé sur le dessus du poêle. Son utilité est de vous aviser si le catalyseur est en fonction. Toujours faire chauffer le poêle dans la zone "active". Quand le catalyseur n'est pas actif le poêle émettra de la fumée et ne sera pas efficace.

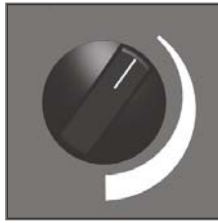


### THERMOSTAT

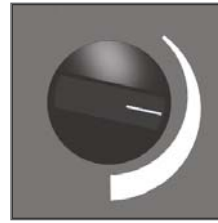
Le bouton du thermostat est situé sur le coin supérieur droit arrière du poêle. Il contrôle le taux de combustion du poêle. Toute position du thermostat située entre **BAS**(ligne fine) et **HAUT**(ligne large) produira les caractéristiques d'une combustion propre telle que désirée. Toutefois, étant donné que chaque application peut varier, vous trouverez peut-être nécessaire d'utiliser le thermostat en fonction de votre application. Un thermostat réglé à **HAUT**(ligne large) procure un maximum de chaleur qui est plus que convenable pour chauffer une maison de taille moyenne. En raison du manque d'expérience, plusieurs propriétaires de poêles font trop de changements et trop de changements brusques et rapides au thermostat. Disons que vous avez réglé le poêle à **HAUT**(ligne large) lorsque vous avez débuté votre feu, le serpentin dans le thermostat est maintenant chaud et si vous réglez le thermostat à **BAS**(ligne fine) tout de suite, vous pouvez effectivement causer un incendie si vous effectuez des changements trop rapidement. Tout changement de réglage au thermostat doit se faire graduellement. Lorsque vous allumez votre poêle la première fois et que vous sélectionnez le réglage **HAUT**(ligne large), déplacer le thermostat vers **MAY**(ligne du milieu) à intervalle de 20 minutes. Après que le poêle soit en fonction à **MAY**(ligne du milieu) pendant une heure ou deux, alors vous pouvez le mettre à **BAS**(ligne fine). Le Thermostat est sensible et doit être ajusté graduellement. Un ajustement trop rapide peut causer un mauvais

## MODE D'EMPLOI DU FONCTIONNEMENT cont.

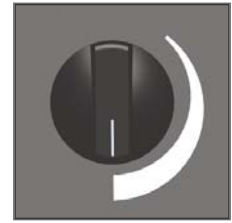
fonctionnement de l'appareil. L'erreur la plus courante faite par les nouveaux propriétaires est de jouer avec le thermomètre et faire trop de changements trop rapidement.



**BAS**(ligne fine)



**MAY**(ligne du milieu)



**HAUT**(ligne large)

### MATIÈRES COMBUSTIBLES

Blaze King recommande l'utilisation du bois sec de 24 mois avec un taux d'humidité de 13% et moins, fendu, empilé et protégé de la pluie. Il faut une grande quantité d'énergie pour évaporer l'humidité contenu dans du bois vert et cette énergie ne chauffera pas votre maison. De plus, du bois vert ou du bois humide produira une grande quantité de crésote et des problèmes de combustion. Le compteur d'humidité Blaze King est disponible chez votre marchand Blaze King. Nos poêles à bois ne sont pas conçus pour brûler du charbon et ceci annulerait votre garantie. Ne jamais brûler du bois de grève à l'eau salée. C'est très corrosif et cela endommagerait la chambre à combustion. Ne jamais brûler de charbon de bois car il génère du monoxyde de carbone. Le monoxyde de carbone peut entraîner la suffocation et la mort. Cette chambre à combustion contrôlée a été conçue pour obtenir une grande efficacité et un temps de combustion d'une grande autonomie. Le temps propice pour ajouter du bois est lorsque le dernier chargement est réduit en un lit de braises incandescentes. Il y aura très peu de fumée rendu à ce stade du cycle de combustion.

#### ATTENTION:

**BRÛLER DU BOIS NON TRAITÉ SEULEMENT. D'AUTRES MATÉRIAUX TELS DE PROTECTION DU BOIS, DES FEUILLES MÉTALLIQUES, CHARBON, PLASTIQUE, DÉCHETS, SOUFRE, NI HUILE, PEUT ENDOMMAGER LE CATALYSEUR.**

#### AVERTISSEMENT:

**BRÛLER DU BOIS VERT PEUT CAUSER UNE ACCUMULATION EXCESSIVE DE CRÉOSOTE. LORSQUE LA CRÉOSOTE S'ENFLAMME, IL POURRAIT SE PRODUIRE ALORS, UN FEU DE CHEMINÉE QUI POURRAIT RÉSULTER EN UN SÉRIEUX INCENDIE DE LA MAISON.**

### PREMIER ALLUMAGE

**NE JAMAIS ALLUMER UN FEU AVANT QUE TOUTES LES BRIQUES NE SOIENT CORRECTEMENT PLACÉES À L'INTÉRIEUR DE LA CHAMBRE À COMBUSTION. VÉRIFIER LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ATTENTIVEMENT.**

**TOUJOURS OUVRIR LA PORTE DU SYSTÈME DE DÉRIVATION AVANT D'OUVRIR LA PORTE DE CHARGEMENT. LORSQUE LA PORTE DE CHARGEMENT EST FERMÉE, FERMER IMMÉDIATEMENT LA PORTE DU SYSTÈME DE DÉRIVATION.**

### ALLUMAGE DU FEU

NOTE: Comme vous chauffez le poêle pour la première fois, la peinture va passer par un processus de durcissement et dégagera une odeur. Afin de minimiser la gêne occasionnée, brûler le poêle à un réglage à basse température pendant plusieurs heures. Il est conseillé d'ouvrir une porte ou une fenêtre pour que se dissipe les odeurs. Vous pouvez également remarquer un changement de couleur de la peinture, c'est normal et n'apparaîtra uniforme qu'après des chauffages subséquents.

1. Ne pas utiliser de grille. établir le feu directement sur les briques de la base de la chambre à combustion.
2. Régler le thermostat à la position **HAUT**.

## MODE D'EMPLOI DU FONCTIONNEMENT cont.

3. Ouvrir la porte de chargement et ouvrir la porte du système de dérivation (tourner dans le sens des aiguilles d'une horloge).
4. Placer de 5 à 10 boules de papier dans la chambre à combustion et placer une quantité importante de bois d'allumage(15-20) morceaux sur le dessus du papier.
5. Déposer deux ou trois morceaux de bois de dimension moyenne (approx. 3") sur le dessus doucement Allumer le feu et permettre au feu de bien s'établir mais **Ne laisser pas le poêle sans surveillance**.
6. Lorsque le feu a de grosses pièces de bois en feu, fermer et verrouiller la porte de chargement, mais laisser la porte du système de dérivation ouverte. Le fait de baisser le thermostat trop tôt peut causer un nouvel incendie. Allouer le temps aux plus grosses bûches de s'enflammer avant de verrouiller la porte de chargement. **Ne laisser pas votre appareil Blaze King** sans surveillance lorsque la porte n'est pas adéquatement fermée. Laisser la porte de chargement ouverte après que le feu soit bien parti peut causer une défaillance prématurée de la chambre à combustion catalytique.
7. Lorsque le bois a presque tout brûlé dans la chambre à combustion, finissez de remplir votre poêle Déposer le bois de gauche à droite, le plus au fond possible. Après la fermeture de la porte de chargement et que le thermomètre catalytique indique que le poêle est dans la zone active, fermer la porte du système de dérivation.
8. Laisser le feu brûler au réglage le plus haut (sur le thermostat) pour 20-30 minutes, ou jusqu'à ce que le feu soit bien établi , puis ajuster le thermostat au réglage désiré.

### ATTENTION:

**NE PAS ABUSER EN CLAQUANT ET EN FRAPPANT LA PORTE DE VERRE .  
NE FORCER PAS LA PORTE  
POUR LA FERMER SI IL Y A DU BOIS QUI OBSTRUE L'OUVERTURE.  
NE PAS UTILISER SI LE VERRE EST BRISÉ.**

Probablement l'exigence la moins bien comprise dans le maintien d'un bon feu est d'établir un bon fond de braises. Plusieurs nouveaux utilisateurs hésitent à remplir assez le poêle pour alimenter un feu. Mettre autant de bois dans le poêle qu'il peut en contenir. N'ayez pas peur le remplir complètement \*. Avec le thermostat automatique de Blaze King, le bois ne brûlera seulement qu'au taux fixé par le thermostat. Remplir à demi le chargement de bois et recharger plus souvent , provoquera une perte en efficacité par le catalyseur et peut entraîner un dépôt de créosote plus rapidement. Un bon lit de braises maintiendra une température plus homogène et facilitera le rechargement du poêle.

### Quelques conseils:

Toujours avoir votre prochain chargement de bois prêt quand vous ouvrez la porte de chargement frontale. Cela permettra de diminuer le temps où la porte frontale restera ouverte, permettant la chambre à combustion de rester chaude et vous fournir également une marge de sécurité en ne laissant pas la porte de chargement frontale ouverte pour récupérer le bois . Toujours ouvrir doucement la porte de chargement frontale. Ceci réduira toute aspiration causant de la fumée de la chambre à combustion qui se déverserait dans votre pièce. Toujours mettre la poignée de la porte de dérivation en position ouverte , ouverte pleinement dans le sens des aiguilles d'une horloge avant d'ouvrir la porte de chargement frontale. Ceci réduira la possibilité de déverser de la fumée dans la pièce lorsque vous ouvrirez la porte de chargement frontale pour ajouter du bois.

**MAIS N'OUBLIER PAS DE REMETTRE LA POIGNÉE EN PLACE POUR LA FERMER EN POSITION FERMÉE ET BARRÉE** aussitôt que vous avez chargé votre bois.

Félicitations. Vous possédez maintenant le poêle à bois le plus performant fonctionnant à plein rendement. Vous pouvez maintenant ajuster le thermostat à vos besoins. Garder en tête que vous ne verrez pas de grosses flammes à partir de ce point.

## MODE D'EMPLOI DU FONCTIONNEMENT cont.

Si vous brûlez le poêle à un réglage très faible pendant de longues périodes, vous commencerez à percevoir des dépôts de créosote se former sur le verre de la porte. Pour supprimer ces dépôts, simplement faire fonctionner le poêle à **HAUT** pour un court laps de temps. Environ 30 minutes. Le réglage **HAUT** brûlera la plupart des dépôts..

Comme tous les bois sont différents vous apprendrez , avec le temps, quels réglages seront nécessaires pour obtenir un feu optimal. Cela dépendra du type de bois utilisé pour brûler, de votre maison et de plus de la température choisie qui vous rendra confortable dans votre intérieur.

Merci encore pour l'achat d'un poêle à bois catalytique Blaze King. Soyez certain et dites à vos amis combien de temps et d'argent vous sauver en utilisant moins de bois avec votre poêle Blaze King si performant.

### RÉGLAGE OPTIMAL DU THERMOSTAT

Toute position du thermostat entre **BAS** et **HAUT** vous procurera les caractéristiques désirées d'un chauffage propre et adéquat. Toutefois, étant donné que les exigences de chacun peuvent varier, vous trouverez peut-être nécessaire de faire fonctionner le thermostat de façon à convenir à votre demande. Un réglage du thermostat sur **HAUT** vous produira un maximum de chaleur qui est plus que convenable pour chauffer une maison de taille moyenne.

1. Allumage du feu. Chaque combinaison de maison/installation/propriétaire fonctionne un peu différemment. Les premiers chargements du bois dans votre poêle, peuvent ne pas réagir selon vos attentes. Un peu d'expérimentation vous sera nécessaire pour trouver la bonne combinaison de la quantité de bois et un bon réglage du thermostat pour atteindre un maximum d'efficacité de votre appareil. C'est un des plaisirs du chauffage au bois. Vous et le poêle à bois, êtes déterminant pour que ça fonctionne. Et vous pourrez voir ce qui se passe quand ça marche. Soyez patient. La combinaison air/bois de chauffage ainsi que la température, doivent être équilibrés avant que l'efficacité d'une combustion maximale soit atteinte.
2. Comme la température de combustion (tel que l'indique le thermomètre sur le dessus du poêle) passe dans la zone active, d'autres ajustements seront peut-être nécessaires pour accéder à la température souhaitée en faisant de petites hausses de température à la fois pour obtenir un chauffage plus propre et plus efficace. Les changements, généralement parlant devraient être faits que quelques fois par jour autant que possible. Lorsque le bouton du thermostat est déplacé de high à low, il se produit plus de gaz et le catalyseur reçoit plus d'énergie; en conséquence le thermomètre du catalyseur enregistrera une température plus haute pour plusieurs heures après que le thermostat ne soit baissé.
3. Maintenir des braises incandescentes, car lorsque vous rechargez votre poêle cela réduira le temps nécessaire à conserver votre catalyseur en activité.
4. Le thermostat est réglé en usine et vous ne devriez pas le trafiquer ou l'altérer. Si le thermostat se brise, le clapet se ferme automatiquement.

### FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR

Si vous installez le kit de ventilation sur votre appareil, le ventilateur doit être éteint jusqu'à ce que le poêle atteigne la température normale de fonctionnement. Après environ 30 minutes, la vitesse du ventilateur doit correspondre au paramètre de réglage du thermostat, i.e. Si votre poêle est réglé à medium alors votre ventilateur devrait aussi être réglé à medium, low—low, high—high etc...

### GLACE- FORMATION ET PRÉVENTION

Tout de ce que vous pouvez voir sortir de la cheminée d'un poêle catalytique fonctionnant adéquatement est de la vapeur d'eau. Par température extrêmement froide - et particulièrement si vous avez une cheminée extérieure - cette vapeur d'eau peut geler dans la cheminée, à tel point qu'elle peut bloquer la cheminée et éteindre le feu. Par un temps pareil, parfois faire brûler votre poêle 4 ou 5 minutes avec la porte de dérivation ouverte et le thermostat réglé au maximum pour faire fondre cet accumulation de glace.

**NE PAS FAIRE CHAUFFER LE POÊLE AVEC LES PORTES OUVERTES.**



## CRÉOSOTE

### CRÉOSOTE — FORMATION ET NÉCESSITÉ DE L'ÉLIMINER

Lorsque le bois brûle lentement, il se produit du goudron ainsi que des vapeurs organiques, qui, se combinant avec l'humidité évacuée, forment la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans une cheminée relativement froide lors d'un feu à combustion lente. En conséquence, les résidues de créosote s'accumulent sur les parois de la cheminée. Une fois enflammée la créosote procure un feu très puissant. Les connecteurs de cheminée et la cheminée devraient être inspectés au moins à tous les 2 mois pendant la saison de chauffage afin de déterminer si une accumulation de créosote s'est formée. Si de la créosote s'est accumulée (3 mm et plus) elle devrait être éliminée afin de réduire le risque de feu de cheminée.

#### **Que faire si il se produit un feu de cheminée dû à la créosote:**

Tourner le thermostat à la plus basse position, vérifier la porte de chargement afin qu'elle soit parfaitement bien fermée. Appeler le service des incendies. La créosote est un liquide noir et nauséabond. La meilleure façon de prévenir ou minimiser la formation de créosote consiste à suivre la méthode de chauffage suivante. La quantité de créosote accumulée dépend de plusieurs facteurs qui comprennent:

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1) La teneur en humidité du bois | 2) Température des conduits et de la cheminée |
| 3) Tirage de la cheminée         | 4) Efficacité de l'appareil                   |
| 5) Turbulence de la fumée        | 6) L'âge du catalyseur                        |

À la température de la cheminée sous 120°C (250°F), la créosote se condensera en vapeurs (fumée). Lorsque les conduits de cheminée deviennent enduits de créosote, le seul moyen efficace et sécuritaire de l'enlever est d'utiliser une brosse ou un nettoyant à cheminée. Une combinaison de l'utilisation de bois humide et la mauvaise exploitation de votre appareil peut vous obliger à éliminer l'accumulation de la créosote à chaque semaine. Rappelez-vous un feu plus fort égale moins de créosote. De petits feux intenses génèrent moins de créosote que les gros feux qui couvent lentement. Nous recommandons, de faire chaque jour un petit feu intense et préférentiellement le matin. Cette pratique quotidienne devrait brûler les petits dépôts de créosote avant d'atteindre un niveau alarmant. L'entrée d'air de la chambre à combustion devrait être ouverte au moins 30 minutes en ouvrant le thermostat matin et soir. NE JAMAIS faire brûler de gros dépôts de créosote de plus d'une journée d'accumulation.

En conclusion, la créosote peut être mieux contrôlée comme suit:

1. Brûler du bois fendu et sec.
2. Mélanger des petits et des grands morceaux de bois.
3. Par temps chaud utiliser des plus petits morceaux de bois.
4. Faire fonctionner le poêle à température élevée la première heure après un rechargement.
5. Établir une routine pour le stockage du bois, entretien de l'appareil et la technique de chauffage
6. Conserver la température dans la cheminée en utilisant des tuyaux à double parois sur votre système d'évacuation et protéger la course de l'installation extérieure de votre cheminée. Minimiser les coudes et garder votre système d'évacuation aussi court que possible et assurez-vous d'avoir des raccordements étanches.
7. Vérifier fréquemment la créosote jusqu'à ce que l'expérience vous démontre qu'il est temps de nettoyer votre cheminée. Rappelez-vous, une cheminée propre est une cheminée sécuritaire.
8. Élaborer un plan clairement établi en cas de feu de cheminée.

#### **AVERTISSEMENT:**

**NE PAS INSPECTER ET NE PAS NETTOYER VOTRE CHEMINÉE  
RÉGULIÈREMENT POURRAIT SE TRADUIRE EN UN SÉRIEUX  
INCENDIE QUI POURRAIT ENDOMMAGER VOTRE CHEMINÉE  
ET DÉCLANCHER UN INCENDIE À LA MAISON**

## ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL

Votre appareil a été fabriqué dans la tradition de haute qualité de Blaze King. Pour assurer des années de fonctionnement sans problème, demandez à votre détaillant Blaze King de faire l'entretien régulièrement sur votre appareil. Périodiquement, pendant la saison de chauffage nettoyer la cheminée et la chambre à combustion de sorte que votre système soit prêt l'automne suivant. Inspecter toutes les briques à feu et remplacer celles qui sont endommagées. Une brique à feu endommagée devrait être remplacée afin de prévenir que la chambre à combustion du poêle ne se déforme.

**INSPECTER LES TUYAUX DE VENTILATION, LES JOINTS DES TUYAUX DE VENTILATION ET LES JOINTS DES TUYAUX RÉGULIÈREMENT AFIN DE VOUS ASSURER QUE LA FUMÉE ET LA CIRCULATION DES GAZ NE SE RÉPANDENT PAS, OU CIRCULE PAR LE SYSTÈME DE CIRCULATION D'AIR.**

**ASSUREZ-VOUS QUE LE POÊLE SOIT REFROIDI COMPLÈTEMENT AVANT D'EFFECTUER LES PROCÉDURES DE NETTOYAGE, DE TESTS OU DE REMPLACEMENT DE VOTRE APPAREIL.**

### RETRAIT DES CENDRES

Il est nécessaire de nettoyer fréquemment cet appareil afin de ne pas accumuler de suie, de la créosote et des cendres. Attendre que le poêle ne soit complètement refroidi avant de retirer les cendres. Lorsque les cendres atteignent 1 pouce de l'ouverture de la porte vous devez retirer les cendres. Il n'est pas nécessaire ou souhaitable de retirer toutes les cendres lorsque vous nettoyez le poêle. Le bois brûle mieux sur un lit de cendres de 1/2" d'épais. Les cendres doivent être déposées dans un contenant de métal muni d'un couvercle hermétiquement fermé. Le contenant fermé de cendres doit être placé sur une surface non-combustible ou sur le sol (dehors), loin de tout matériel combustible, en attendant leur disposition finale. Si les cendres sont disposées par enfouissement dans le sol ou autrement dispersées, elles devraient être conservées dans le contenant de métal jusqu'à ce que les cendres ne soient complètement refroidies. D'autres déchets ne doivent pas être placés dans ce contenant.

### ATTENTION:

**NE JAMAIS REMISER DES CENDRES CHAUDES DANS UN GARAGE OU DANS UN SOUS-SOL. DES CENDRES CHAUDES GÉNÈRENT DU MONOXYDE DE CARBONE ET/OU DES GAZ INFLAMMABLES CES GAZ PEUVENT CAUSER LA SUFFOCATION ET UN DÉCÈS POSSIBLE.**

### TEST DE LA COMBUSTION CATALYTIQUE (Effectuer le test avec les ventilateurs fermés)

Tester le catalyseur de votre Blaze King comme suit:

Démarrer un feu en utilisant la même technique (papier, bois d'allumage, bûches) que vous avez déjà utilisée. Laissez le bouton du thermostat à la position **MAY**. Lorsque le feu est bien établi (entre la 1<sup>ière</sup> et la 3<sup>ième</sup> heure) tourner le bouton du thermostat entre **LOW** et **MAY**. Un catalyseur fonctionnant correctement restera actif, et le thermomètre du catalyseur restera lui aussi dans la zone active jusqu'à ce que la charge de bois se soit consumée. Un catalyseur "fatigué" ou "mort", avec le thermostat réglé à **MAY**, s'éteint complètement, et l'aiguille du thermomètre tombera en zone inactive. Répéter cette procédure plusieurs fois en plusieurs jours. (Rappelez-vous que le thermomètre catalytique a un délai intégré de 4-8 minutes.) Si, après plusieurs essais de chauffage, le thermomètre n'indique pas un catalyseur actif, il pourrait nécessiter un nettoyage ou un remplacement. Contacter Blaze King pour un remplacement d'un brûleur à combustion, lire "**PIÈCES DE REMPLACEMENT**". Il est aussi possible que le thermomètre, lui-même, soit défectueux. Avant de blâmer le catalyseur, lire la section "**THERMOMÈTRE**".

## ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL cont.

### NETTOYAGE DE LA CHAMBRE À COMBUSTION CATALYTIQUE

Dans certaines situations, les particules de cendres peuvent se fixer sur la surface du catalyseur. Elles peuvent être vues quand le catalyseur est en période incandescente, ou quand le feu s'éteint. Tout dépôt sur la paroi visible du catalyseur doit être retiré. Attendre que le feu se soit éteint et que l'appareil soit froid. (Des cendres chaudes dans un sac d'aspirateur, mettront le feu.) Brosser le catalyseur avec un pinceau à poils doux va supprimer certains dépôts. En passant un embout de plastique étroit d'un aspirateur ou un brossage à proximité de la paroi du catalyseur supprimera la plupart des dépôts. Ne jamais gratter le catalyseur avec n'importe quel outil ou brosse dure. Certains propriétaires de poêle ont passé un cure-pipe à l'intérieur de chaque cellule du catalyseur. Ce n'est pas nécessaire, et pourrait causer plus de tort que de bien. Limiter le nettoyage à la face du catalyseur.

**NOTE:** Ne jamais retirer un catalyseur sans avoir en mains un cordon d'étanchéité approuvé car l'original va tomber en morceaux lorsqu'il sera retiré du poêle. N'oubliez pas de réinstaller le pare-flammes (la plaque perforée) dans la même position originale.

**ASTUCE:** Un bon feu chaud peut s'avérer être la meilleure méthode de nettoyage des dépôts sur le catalyseur.

### REMPACEMENT DU CATALYSEUR

Le thermomètre catalytique placé sur le dessus du poêle devrait être dans la zone active après que le poêle ne soit en activité pour plusieurs heures. Si l'aiguille indicateur du thermomètre ne demeure pas sous la marque de 1/3 dans la zone active, même avec un feu intense, après une période de 7-10 jours d'utilisation régulière, le catalyseur doit être remplacé. Si la cellule catalytique a besoin d'être remplacée, cesser l'utilisation de l'appareil jusqu'au remplacement de la cellule. Si le catalyseur doit être examiné ou remplacé contacter votre marchand Blaze King.

### NETTOYAGE DE LA VITRE DE LA PORTE

La meilleure façon de garder la vitre propre est de faire chauffer le poêle à High pour un certain temps après chaque chargement. L'humidité provenant du nouveau chargement contribue en grande partie à former de la créosote sur la vitre. Éliminer cette humidité au début de chaque cycle de combustion aide à garder la vitre propre. Laisser le thermostat à un réglage le plus élevé pour 30 minutes à 1 heure avant d'abaisser à low pour toute une nuit jusqu'au lendemain aidera aussi. Pour des saletés plus importantes un lavage à la main serait requis. Un lavage à la main devrait être fait lorsque le verre et le poêle sont refroidis. Ne pas nettoyer la vitre quand elle est encore chaude. **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser de produit abrasif pour nettoyer la vitre. Utiliser un chiffon doux et un nettoyant tout usage non-abrasif. Après avoir utilisé tout détergent, rincer abondamment la vitre avec de l'eau pour retirer tous les dépôts laisser par le détergent. À défaut d'enlever toutes traces du détergent sur la vitre, les résidus du détergent pourraient cuire sur la vitre. Ces résidus seraient très difficiles à faire disparaître.

### INSPECTION DU CORDON D'ÉTANCHÉITÉ

Inspecter le cordon d'étanchéité de la porte de chargement et de la porte de dérivation pour une inspection physique de la détérioration, si il manque des pièces ou si il y a une fuite évidente. La façade du poêle doit former une rainure dans le cordon - un côté de la rainure (vers l'intérieur) sera souvent foncé ou noir, et l'autre côté (vers l'extérieur) devrait être pâle ou blanc. Des taches sombres sur l'extérieur de la rainure peut indiquer une fuite. Si la rainure est très peu profonde ou manquante ou si il y a de gros morceaux de cendres ou dépôts de créosote le long de la bordure du bas du cordon, il faudra le remplacer. Le cordon d'étanchéité brisé ou endommagé, ou un cordon d'étanchéité durci et inflexible, indique aussi qu'il est temps de le remplacer. À chaque fois qu'un morceau manque du cordon d'étanchéité ou qu'il soit brisé peu importe où, le cordon d'étanchéité devra être remplacé.

En outre, pour vérifier le cordon d'étanchéité, attendre que le poêle soit refroidi et insérer un morceau de papier dans l'ouverture de porte et fermer et verrouiller la porte. Une résistance évidente devrait être ressentie quand vous essayez de tirer sur la pièce de papier. Répéter ceci plusieurs fois autour du périmètre de la porte.

## ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL cont.

### REPLACEMENT DE LA VITRE DE PORTE

Votre BLAZE KING est équipé d'une porte avec une vitre de céramique résistant à de hautes températures conçues et testées pour utilisation continue au-dessus de 1200 degrés Fahrenheit. Toutefois, ce verre peut être brisé par une mauvaise utilisation. Si il s'avère nécessaire de remplacer le verre, utiliser seulement un **VERRE DE CÉRAMIQUE DE BLAZE KING** (lire "PIÈCES DE REMPLACEMENT"). **NE PAS SUBSTITUER AUCUN AUTRE MATÉRIAU POUR CETTE USAGE.**

### **AVERTISSEMENT**

**LE VERRE BRISÉ DE LA PORTE EST TRANCHANT. TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION ET DES GANTS DE PROTECTION LORSQUE VOUS MANIPULEZ LE VERRE BRISÉ. DISPOSER DU VERRE BRISÉ DANS UN CONTENANT FERMÉ INACCESSIBLE AUX ENFANTS.**

1. Laisser le feu s'éteindre complètement et laisser le poêle se refroidir.
2. Conserver toutes les pièces de métal pour la réinstallation.
3. Ouvrir la porte et retirer le cordon d'étanchéité de la porte, ensuite retirer les écrous des pièces de retenu qui la maintiennent à l'intérieur de la porte.
4. Retirer le verre brisé et le vieux cordon d'étanchéité.
5. Le verre de remplacement a déjà le cordon d'étanchéité installé sur son périmètre extérieur. Placer le verre sur le cadre de la porte. Assurez-vous que les mots "Blaze King" apparaissent sur le verre et que l'on puisse le lire quand la porte est fermée.
6. Replacer le cordon d'étanchéité et réinstaller les pièces de retenu avec leurs écrous. (Ne pas serrer les écrous trop fort aux pièces de retenu car elles peuvent se briser sous une trop grande force).

## ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL cont.

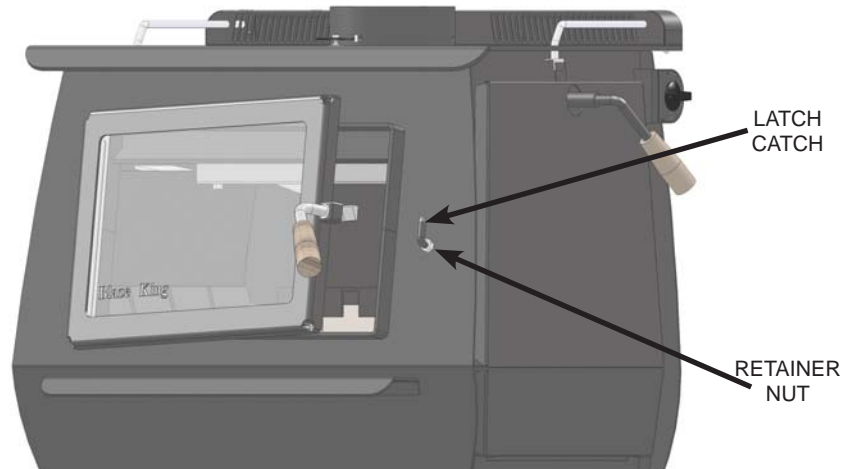
### INSPECTION DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE LA PORTE

Inspecter le cordon d'étanchéité de la porte de chargement et de la porte de dérivation dans l'éventualité où il y aurait des signes de détérioration, des pièces manquantes ou des fuites évidentes. La façade du poêle doit former une rainure dans le cordon - un côté de la rainure (vers l'intérieur) sera souvent foncé ou noir, et l'autre côté (vers l'extérieur) devrait être pâle ou blanc. Des taches sombres sur l'extérieur de la rainure peuvent indiquer une fuite. Si la rainure est très peu profonde ou manquante ou si il y a de gros morceaux de cendres ou dépôts de créosote le long de la bordure du bas du cordon, il faudra le remplacer. Le cordon d'étanchéité brisé ou endommagé, ou un cordon d'étanchéité durci et inflexible, indique aussi qu'il est temps de le remplacer. À chaque fois qu'un morceau manque du cordon d'étanchéité ou qu'il soit brisé peu importe où, le cordon d'étanchéité devra être remplacé. En outre, pour vérifier le cordon d'étanchéité, attendre que le poêle soit refroidi et insérer un morceau de papier dans l'ouverture de porte et fermer et verrouiller la porte. Une résistance évidente devrait être ressentie quand vous essayer de tirer sur la pièce de papier. Répéter ceci plusieurs fois autour du périmètre de la porte.

### RÉGLAGES DE LA TENSION DE LA PORTE DE CHARGEMENT

Pour tendre le cordon (joint), utiliser un clé à molette 9/16" pour déserrer l'écrou de retenu à l'extérieur et serrer l'écrou sur l'intérieur de la chambre à combustion pour bouger la pièce de retenue en place (voir la photo à côté). Sécurisez les écrous de retenu et répétez le test du papier (voir si dessus (8)).

Utiliser une huile absorbante, si nécessaire afin de le faire tourner plus facilement.



### AVERTISSEMENT

**NE PAS FAIRE FONCTIONNER CE POÊLE AU BOIS SI LE JOINT DE LA PORTE EST MANQUANT OU ENDOMMAGÉ, DANGER! UNE SURCHAUFFE DE L'APPAREIL PEUT SURVENIR ET ENDOMMAGER L'APPAREIL OU ALLUMER LA CRÉOSOTE DANS LA CHEMINÉE, ET POSSIBLEMENT CAUSER UN INCENDIE DANS VOTRE RÉSIDENCE. SI UNE PARTIE DU POÊLE À BOIS OU LES CONDUITS DE CHEMINÉE SONT ROUGEYANTS ALORS L'APPAREIL EST EN SURCHAUFFE.**



## ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL cont.

### TIRAGE DE LA CHEMINÉE

Si vous soupçonnez un problème de tirage sur votre cheminée existante, vous pouvez déterminer le tirage en utilisant un manomètre d'eau (ou une jauge digitale à tirage). Le tirage doit être mesuré avec le poêle réglé à médium. Après les mesures complétées, combler les trous qui ont été faits aux raccordements des tuyaux en utilisant des vis auto-perçantes de la bonne dimension. Le tirage recommandé est de .02 -.03 pouce colonne d'eau avec le poêle à medium. Un tirage trop faible donnera comme résultat un feu léthargique et un épanchement de la fumée lorsque l'on ouvre la porte. Trop de tirage (plus de 0.06 pouces c.e.) est dangereux de faire fonctionner le poêle et annulera la garantie. Utiliser une clé de clapet de tirage si nécessaire pour contrôler l'excès de tirage.

### KIT DE VENTILATION OPTIONNEL

L'entretien courant du kit de ventilation OPTIONNEL situé à l'arrière du poêle n'est pas nécessaire. Toutefois, si il devenait nécessaire de remplacer un ventilateur individuel ou le rhéostat, contacter votre marchand local.

### PEINTURE

Si la surface de votre poêle commence à être tachée, vous pouvez le repeindre avec de la peinture résistant à haute température disponible chez votre marchand. **NE PAS** peindre le poêle quand il est **CHAUD**.

### THERMOMÈTRE

Le thermomètre du catalyseur, fourni une lecture délayée de 4 à 8 minutes. Il indique donc la température à laquelle le catalyseur était 4 à 8 minutes plus tôt. Et rappelez-vous, ce n'est qu'une indication de la température des gaz, après qu'ils soient passés dans le brûleur du catalyseur. La sonde du thermomètre, la partie insérée dans le poêle, doit être nettoyée au moins une fois par année. Soulevez- la du poêle (prenez garde, elle peut être chaude) et essuyer ou gratter pour la nettoyer. À température de la pièce, éloigné du poêle, l'indicateur devrait pointé près du le bas de la zone inactive. Si, après plusieurs années d'utilisation, vous constaterez que l'aiguille ne pointe plus vers le bas de la zone inactive quand le thermomètre a été à température de la pièce pour 10 minutes ou plus, il pourrait nécessiter un ajustement. Tenir la sonde avec une paire de pince, desserrer le boulon sur le dessus du cadran. Tourner le cadran pour aligner l'aiguille dans le bas de la zone inactive, ensuite resserrer l'écrou.

**NOTE: SI VOTRE BLAZE KING EST DOTÉ D'UN KIT DE VENTILATION OPTIONNEL, FERMER LE VENTILATEUR ET ATTENDRE 10 MINUTES AVANT DE LIRE L'INDICATEUR DU THERMOMÈTRE CATALYTIQUE. LA CIRCULATION D'AIR À TRAVERS LE HAUT DU POÊLE POURRAIT BIAISER LA LECTURE DU THERMOMÈTRE**

### THERMOSTAT

Le thermostat est calibré en usine et ne devrait pas être modifié par vous. Si le thermostat se brise, le clapet se refermera automatiquement et le remplacement (par un technicien qualifié) du kit de thermomètre complet sera nécessaire.

## DÉPANNAGE

Votre appareil Blaze King est conçu pour permettre une vaste sélection de niveaux de chaleur. Si vous commencez à perdre le contrôle de la quantité de chaleur émise par votre poêle, il vaudrait mieux en déterminer la cause le plus tôt possible afin d'éviter l'apparition d'un problème majeur. Les six principales exigences d'un feu bien contrôlé sont:

1. Connaissance du produit, une personne intéressée à manipuler l'appareil.
2. Un apport d'air adéquat.
3. Bois de chauffage de bonne qualité et de format adéquat
4. Chambre à combustion catalytique en bonne condition.
5. Cheminée propre, de dimension et d'installation adéquate
6. Cordon d'étanchéité de la porte, tendu et ferme.

Considérant les énoncés ci-haut mentionnés, le numéro un (1) est le point le plus important pour la sécurité et l'efficacité du fonctionnement de tout poêle à bois. S.V.P. Étudier les instructions du fonctionnement de l'appareil très attentivement. Consulter votre marchand BLAZE KING ou appeler le département du service aux clients à Blaze King aux U.S.A. à 509-522-2730 ou au Canada à 250-493-7444 si vous avez des questions et que vous ne retrouvez pas les réponses dans ce manuel.

Toutes les 6 exigences mentionnées ci-dessus sont interdépendantes. Une déficience de n'importe quelle de celles-ci affectera les autres. Si vous rencontrez un problème, il faut en déterminer la source et faire un suivi en vérifiant si les exigences d'un feu contrôlé sont respectées.

<b>PROBLÈME: Feu de Cheminée</b>	
<b>CAUSE</b>	<b>SOLUTION</b>
Agir immédiatement indépendamment de la cause	Tourner le thermostat au plus bas, Vérifier la porte de chargement afin qu'elle soit très bien fermée. <b>Appelez le service des Incendies.</b>
Après que le feu soit éteint, faire vérifier votre cheminée et vos tuyaux intérieurs par un ramoneur accrédité. Une cheminée de maçonnerie endommagée devra être réparée ou reconstruite. Une cheminée préfabriquée (en usine) qui est endommagée doit être remplacée. Tous dommages aux conduits intérieurs doivent être corrigés avant d'utiliser l'appareil de nouveau. Les causes possibles d'un feu de cheminée, et les modifications pour ces causes, peuvent se retrouver plus loin dans cette section: "Formation excessive de créosote", et "Taches d'accumulation de créosote dans la cheminée ou tuyaux".	
<b>PROBLÈME: Pas assez de chaleur</b>	
<b>CAUSE</b>	<b>SOLUTION</b>
Bois vert ou humide. Pas assez de bois dans le poêle.	Utiliser du bois sec. N'ayez pas peur de remplir complètement le poêle. Un plein chargement de bois ne brûlera pas plus fort que le réglage du thermostat.
Obstruction dans la cheminée ou le chapeau. Brûleur de combustion obstrué ou enduit.	Retirer l'obstruction. Voir " <b>NETTOYAGE DE LA CHAMBRE À COMBUSTION CATALYTIQUE</b> ". Voir " <b>REMPLACEMENT DU BRÛLEUR À COMBUSTION CATALYTIQUE</b> "
Brûleur à combustion ne fonctionne pas.	Voir " <b>NETTOYAGE DE LA CHAMBRE À COMBUSTION CATALYTIQUE</b> ", voir " <b>REMPLACEMENT DU BRÛLEUR À COMBUSTION CATALYTIQUE</b> "
Thermostat réglé trop bas.	Monter le réglage du thermostat.
Thermostat ne fonctionne pas adéquatement.	Consulter votre marchand Blaze King.
Faible tirage causé par un tuyau surdimensionné	Mesurer le tirage avec un manomètre. Voir " <b>TIRAGE DE CHEMINÉE</b> ". Voir " <b>CHEMINÉE</b> "
Vents forts et en rafales provoquant un refoulement dans la cheminée.	Installer un chapeau de cheminée résistant aux vents. Si vous avez un chapeau directionnelle, vérifier-le fréquemment, car il peut ne pas rester en rotation libre.
Maison hermétique, alimentation d'air insuffisante.	Ouvrir légèrement une fenêtre près du poêle ou installer un kit d'air frais extérieur.
Trop gros rechargement de bois sur trop peu de braises	Permettre plus de braises dans le fond pour allumer un feu.

## DÉPANNAGE cont.

<b>PROBLÈME: Trop de chaleur</b>	
<b>CAUSE</b> Porte de dérivation restée ouverte.	<b>SOLUTION</b> Fermer la porte de dérivation.
Thermostat réglé trop haut.	Baisser le réglage du thermostat.
Le cordon de la porte de chargement a une fuite, excès entrée d'air dans chambre à combustion.	voir remplacer le joint d'étanchéité
Tirage excessif de la cheminée.	Mesurer le tirage avec un manomètre. Consulter votre marchand Blaze King ou un ramoneur. Installer un chapeau de cheminée.
Fonctionnement inadéquat du Thermostat.	Consulter votre marchand Blaze King.
Pièces de bois trop petit.	Utiliser de plus gros morceaux.

<b>PROBLÈME: Un ou les deux ventilateurs ne fonctionnent pas, ou il n'y a pas de réglage pour la vitesse de ventilateur.</b>	
<b>CAUSE</b> Ventilateur monté incorrectement.	<b>SOLUTION</b> Vérifier les lames du ventilateur afin qu'elles ne touchent pas les bords du trou.
Contrôle de la vitesse du ventilateur.	Consulter votre marchand Blaze King pour le remplacement.

<b>PROBLÈME: Vitesse minimum du ventilateur trop vite ou vitesse maximum trop lent.</b>	
<b>CAUSE</b> Contrôle de vitesse du ventilateur sans ajustement.	<b>SOLUTION</b> Consulter votre marchand Blaze King.

<b>PROBLÈME: Formation excessive de crésote dans la cheminée et les tuyaux intérieurs.</b>	
<b>CAUSE</b> Porte de dérivation laissée ouverte.	<b>SOLUTION</b> Fermer la porte de dérivation.
Porte de dérivation non scellée hermétiquement.	Inspecter la porte de dérivation et le joint pour voir si il est déformé. L'accumulation des cendres et de la crésote peut se retrouver sur la porte et dans le fond. Quand le poêle est refroidi, gratter et passer l'aspirateur autour de la voie de dérivation. Assurez-vous que les surfaces sont propres et lisses.
Utilisation incorrecte.	Vérifier les réglages du thermostat et le fonctionnement. Voir "RÉGLAGE OPTIMAL DU THERMOSTAT"
Bois trop vert ou humide	Utiliser du bois sec.
Brûleur à combustion catalytique fonctionne mal.	Inspecter le brûleur à combustion. Voir "NETTOYAGE DE LA CHAMBRE À COMBUSTION CATALYTIQUE".
Mauvais tirage dû à un conduit. Surdimensionné ou trop court etc.	Mesurer le tirage avec un Manomètre. Voir "TIRAGE". Voir "CHEMINÉE". Consulter votre marchand Blaze King ou un ramoneur.
Cheminée trop froide ou mal isolée.	Améliorer votre système de cheminée. Consulter votre marchand Blaze King ou un remoneur.

<b>PROBLÈME: Le thermomètre du catalyseur (sur le dessus du poêle) ne va pas dans la zone "Active", ou n'y reste pas longtemps.</b>	
<b>CAUSE</b> Utilisation incorrecte.	<b>SOLUTION</b> Vérifier les réglages du thermostat et le fonctionnement. Voir "RÉGLAGE OPTIMAL DU THERMOSTAT"
Obstruction dans la cheminée ou chapeau.	Nettoyer la cheminée retirer les obstructions.
Thermomètre catalytique défectueux.	Remplacer le thermomètre et revérifier la température de la combustion catalytique.
Bois trop vert ou humide.	Utiliser du bois sec.
Cellule de catalytique obstruée ou avec des dépôts.	Nettoyer la cellule de catalytique, voir "TEST DE LA COMBUSTION CATALYTIQUE".

## DÉPANNAGE cont.

Cellule de catalytique ne fonctionne pas.	Vérifier et faire le test de combustion. Remplacer la cellule de catalytique si nécessaire.
Thermostat ne fonctionne pas correctement.	Consulter votre marchand Blaze King.
Porte de dérivation, fuite ou ne ferme pas correctement.	Ajuster ou remplacer le joint si nécessaire. Consulter votre Marchand Blaze King.

### PROBLÈME: Accumulation de dépôt de créosote dans la cheminée ou les tuyaux de raccordement.

<b>CAUSE</b> Fuite d'air de la cheminée ou des tuyaux de raccordement.	<b>SOLUTION</b> Inspecter la cheminée et/ou tuyaux de raccordement. Réparer ou remplacez-les et installer correctement.
<b>ATTENTION: Un raccordement de cheminée qui fuit pose un risque d'incendie et exige une attention immédiate</b>	
Tirage insuffisant cause par conduit surdimensionné, tuyau simple paroi, trop de coudes, etc.	Mesurer le tirage avec un Manomètre. Voir " <b>TIRAGE</b> ". Voir " <b>CHEMINÉE</b> ". Consulter votre marchand Blaze King ou un ramoneur.

### PROBLÈME: Le verre de la porte devient vite enduit de créosote.

<b>CAUSE</b> Réglage du thermostat au minimum ou abaisser le réglage trop bas, trop vite.	<b>SOLUTION</b> Régler le thermostat un réglage plus haut pendant les 20-30 premières minutes ou jusqu'à ce que le feu soit bien établi après chaque chargement.
Tirage insuffisant à cause des conduits surdimensionnés ou trop courts.	Mesurer le tirage avec un Manomètre. Voir " <b>TIRAGE</b> ". Consulter votre marchand Blaze King ou un ramoneur.
Obstruction dans cheminée ou son chapeau.	Retirer l'obstruction. Nettoyer la cheminée et/ou chapeau.
Vents forts et en rafale causant refoulement dans la cheminée.	Installer un chapeau de cheminée résistant au vent.
Maison hermétique, entrée d'air inadéquat.	Ouvrir une fenêtre légèrement, près du poêle.
Brûler du bois pas sec ou très humide, ou du bois avec une matière collante.	Utiliser du bois sec avec un faible contenu en résine comme du bois de pin.

### PROBLÈME: La température du catalyseur ne peut pas être contrôlée. Baisser souvent le réglage du thermostat pour que la température du catalyseur monte.

<b>CAUSE</b> Baisser le réglage du thermostat, particulièrement dans la première partie du cycle de chauffage, provoque un feu qui émet plus de fumée. Cette fumée est du combustible pour le catalyseur. La température du catalyseur s'élève pour plusieurs heures. Ceci est normal, et n'est pas un problème. Tant que ce n'est que la température du catalyseur qui est élevée, il n'y a rien à craindre.	
--	--

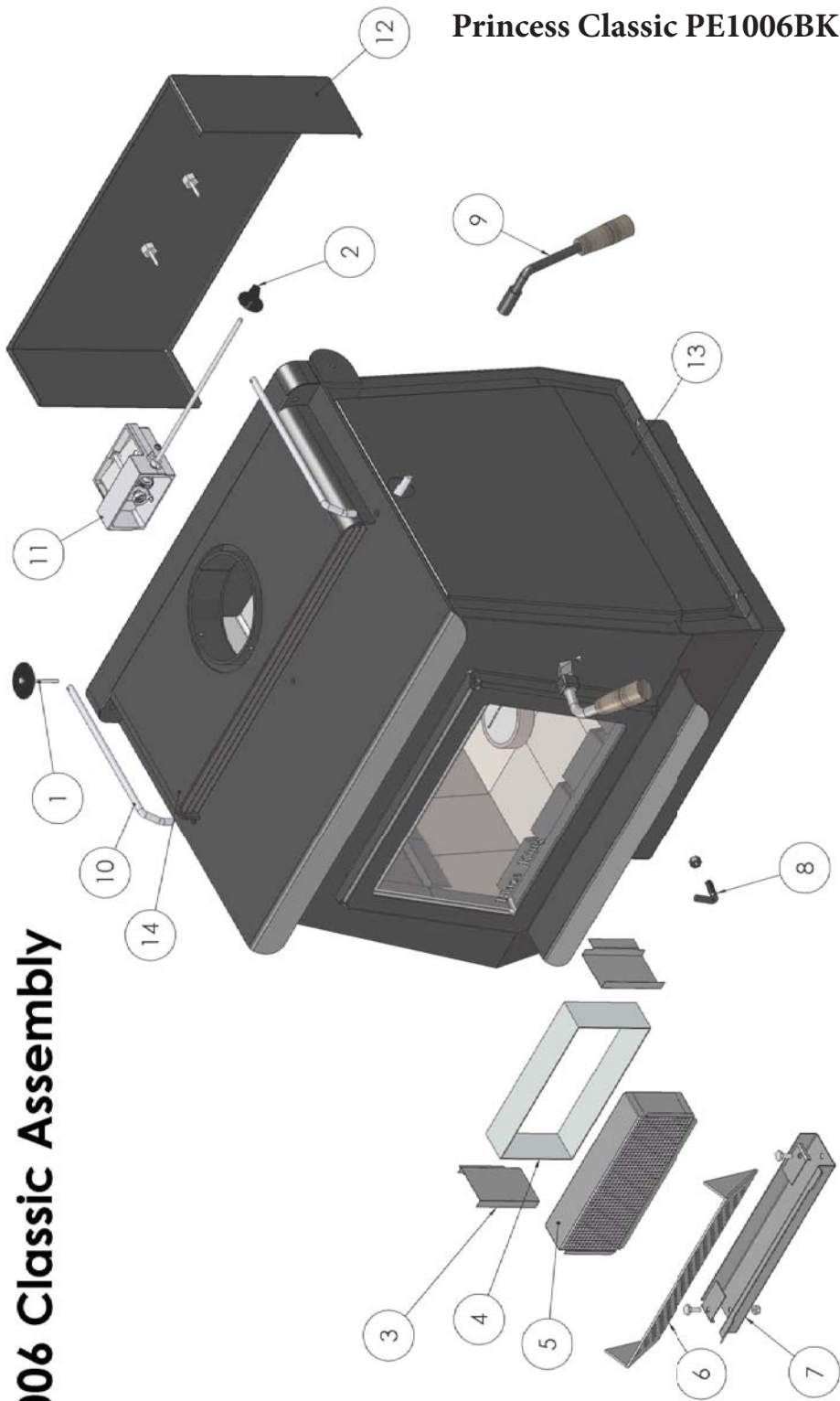
### PROBLÈME: Fumée envahissante de l'ouverture de porte quand vous chargez votre appareil.

<b>CAUSE</b> Écran de pare-étincelles bouché.	<b>SOLUTION</b> Nettoyer l'écran jusqu'au métal.
Cheminée trop froide.	Assurez-vous de faire l'installation avec du tuyau double parois.
Montée verticale insuffisante.	Assurez-vous une montée verticale minimale de 36" soit respectée avant les coudes. Utiliser 2 coudes de 45 au lieu d'un seul de 90.
Cheminée n'a pas un bon tirage.	Régler le thermostat plus haut, ouvrir la dérivation, laisser la porte de chargement fermée et attendre 5-10 minutes pour augmenter la température de la cheminée et des tuyaux intérieurs.

PIÈCES DE REMPLACEMENT

Princess Classic PE1006BK

PE1006 Classic Assembly

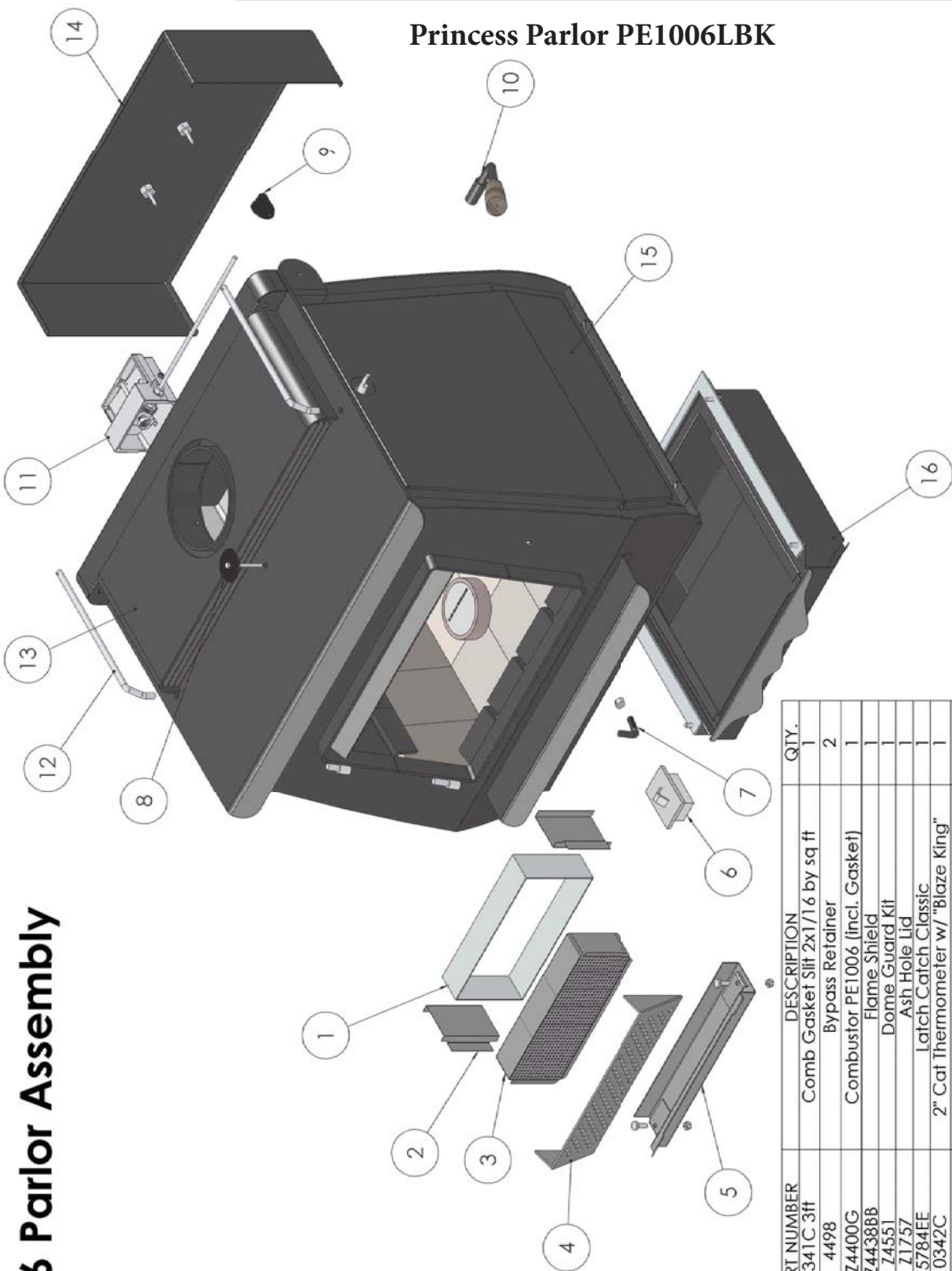


ITEM NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	QTY.
1	0342C	2" Cat Thermometer w/ "Blaze King"	1
2	0102	Knob Black 1.5dx.75 high	1
3	4498	Bypass Retainer	2
4	0341C 3ft.	Comb Gasket Slit 2x1/16 by sq ft	1
5	Z4400G	Combustor PE1006 (incl. gasket)	1
6	Z4438BB	Flame Shield	1
7	Z4551	Dome Guard Kit	1
8	5784EE	Latch Catch Classic	1
9	Z4467	Bypass Handle	1
10	Z4460	Top Rail Assembly PE/KE	1
11	Z3005C	Thermostat PE1006	1
12	R/SP1006	Rearshield Kit	1
13	S/SP1006	Side shield Kit	1
14	Z1744	Convection Deck	1



PIÈCES DE REMPLACEMENT cont.

Princess Parlor PE1006LBK

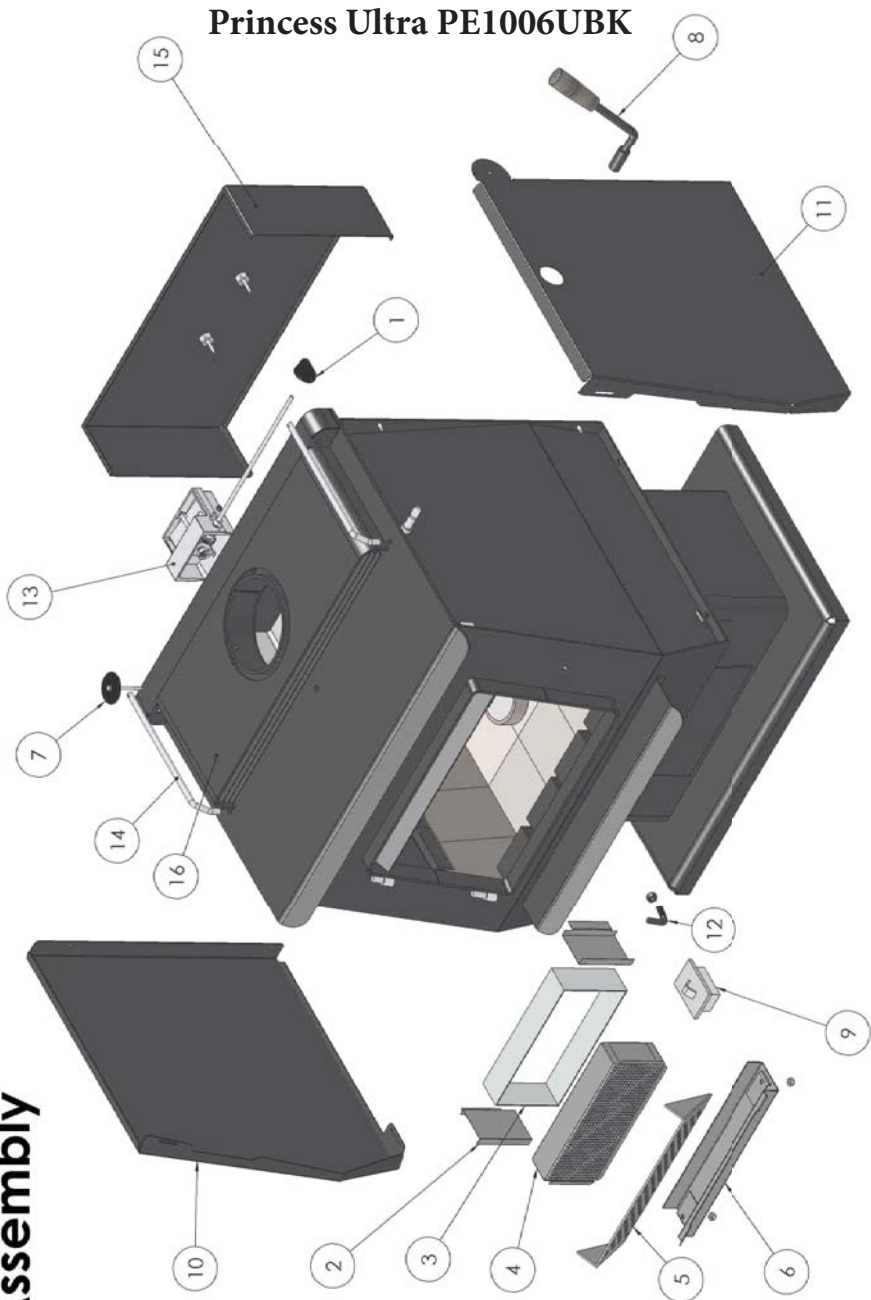


PE1006 Parlor Assembly

ITEM NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	QTY.
1	0341C 3ft	Comb Gasket Silt 2x1/16 by sq ft	1
2	4498	Bypass Retainer	2
3	Z4400G	Combustor PE1006 (Incl. Gasket)	1
4	Z44388B	Flame Shield	1
5	Z4551	Dome Guard Kit	1
6	Z1757	Ash Hole Lid	1
7	5784EE	Latch Catch Classic	1
8	0342C	2" Cat Thermometer w/ "Blaze King"	1
9	0102	Knob Black 1.5dx.75 high	1
10	Z4467	Bypass Handle	1
11	Z3005C	Princess Thermostat	1
12	Z4460	Top Rail Assembly PE/KE	1
13	Z1744	Convection Deck	1
14	R/SP1006	Rear Shield Kit	1
15	S/SP1006	Side Shield Kit	1
16	Z1710	Ash Drawer Kit	1

PIÈCES DE REMPLACEMENT cont.

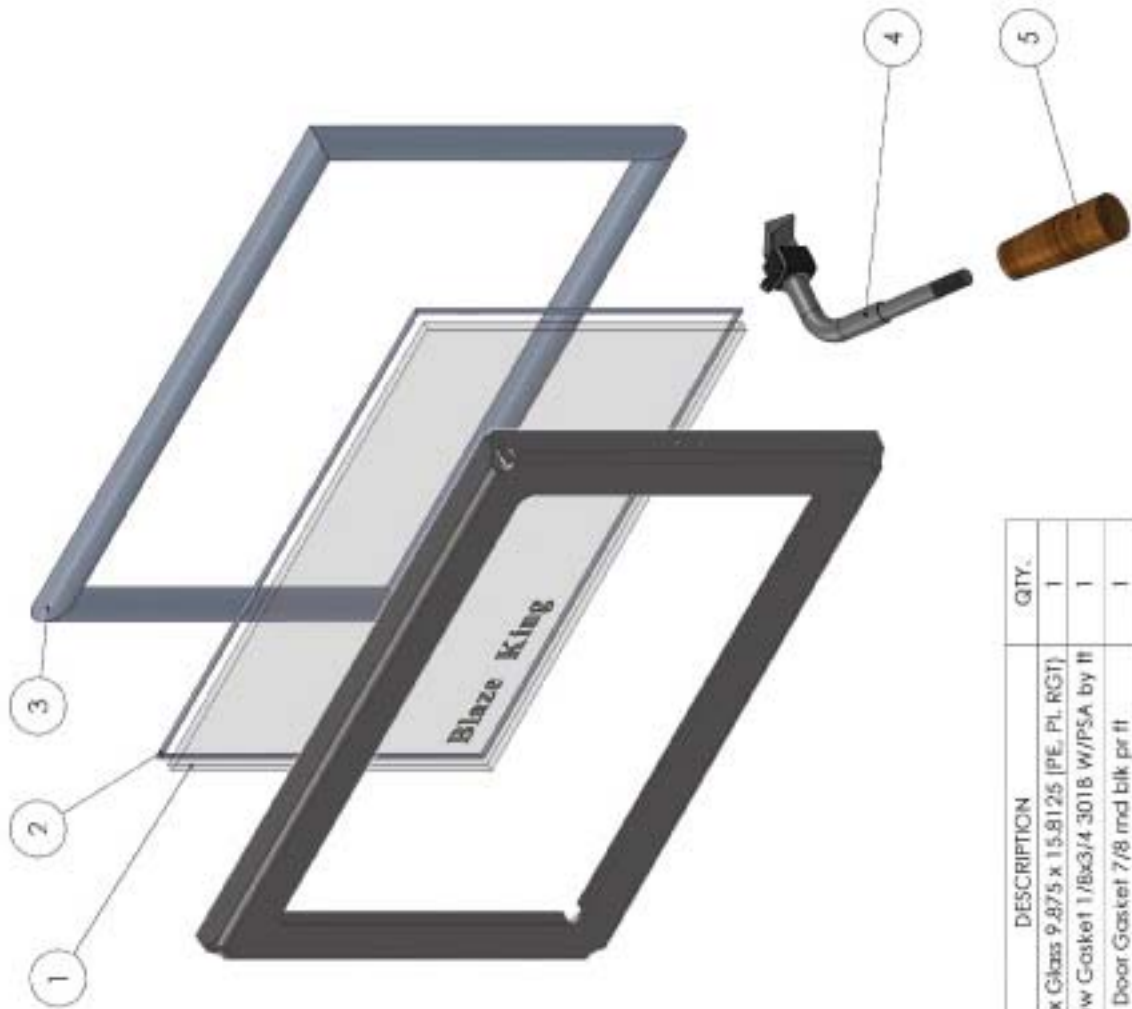
PE1006 Ultra Assembly



ITEM NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	QTY.
1	0102	Knob Black 1.5dx.75 high	1
2	4498	Bypass Retainer	2
3	0341C 3ft.	Comb Gasket Slit 2x1/16 by sq ft	1
4	Z4400G	Combustor PE1006	1
5	Z4438B8	Flame Shield	1
6	Z4551	Dome Guard Kit	1
7	0342C	2" Cat Thermometer w/ "Blaze King"	1
8	Z4467	Bypass Handle	1
9	Z1757	Ash Hole Lid	1
10	4476L	Side Shield Ultra Left	1
11	4476R	Side Shield Ultra Right	1
12	5784EE	Latch Catch Classic	1
13	Z3005D	Princess Ultra Thermostat	1
14	Z4460	Top Rail Assembly PE/KE	1
15	R/SP1006	Rear Shield Kit	1
16	Z1744	Convection Deck	1

PIÈCES DE REMPLACEMENT cont.

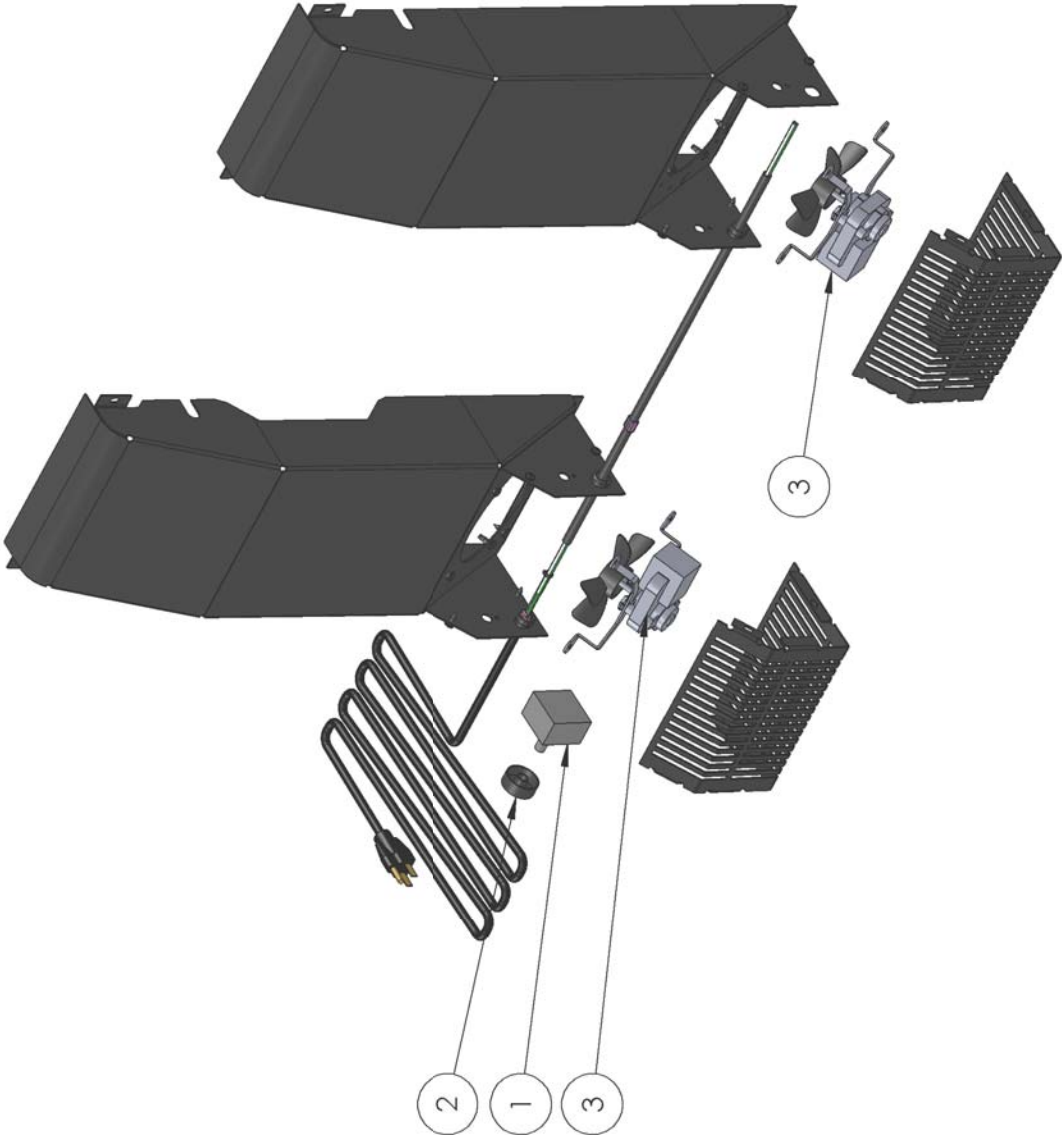
PE1006 Door Assembly



ITEM NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	QTY.
1	0246	Robax Glass 9.875 x 15.8125 (PE, PL, RGT)	1
2	0254A.S	Window Gasket 1 1/8x3/4 3018 W/PSA by Ifl	1
3	0186-6H	Door Gasket 7/8 md blk pr flt	1
4	Z5785	Handle Assembly (Int. latch)	1
5	0121A	Wood Handle 3 3/8 x 1 1/4	1

PIÈCES DE REMPLACEMENT cont.

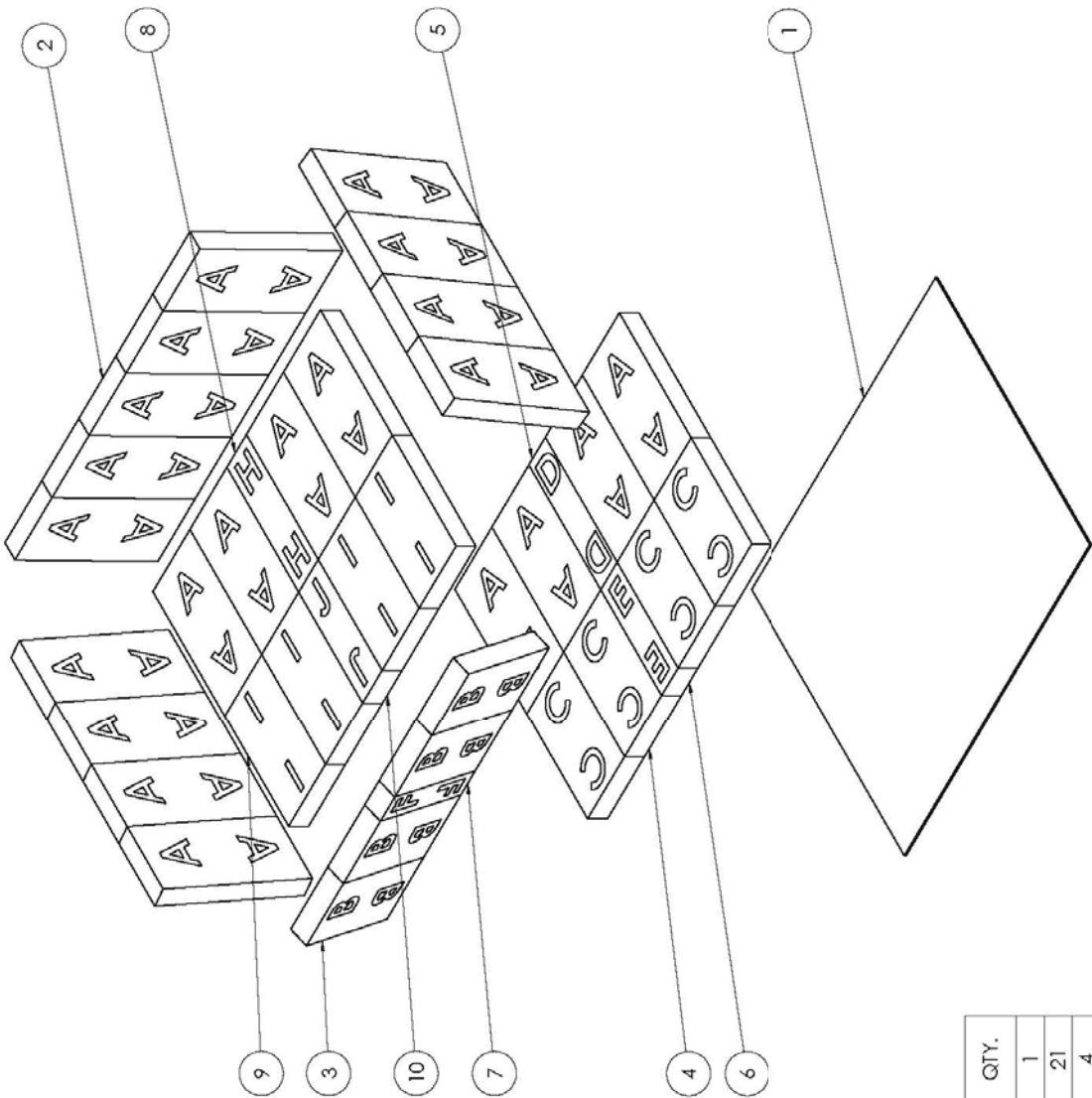
Z1714 Fan Kit Assembly



ITEM NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	QTY.
1	0136	Rheostat with Off Switch	1
2	0137	Rheostat Knob silver Inlay	1
3	0175C	Fan Axial Spider mnt Muffin (Bay)	2

PIÈCES DE REMPLACEMENT cont.

Princess Classic PE1006BK Brick Layout

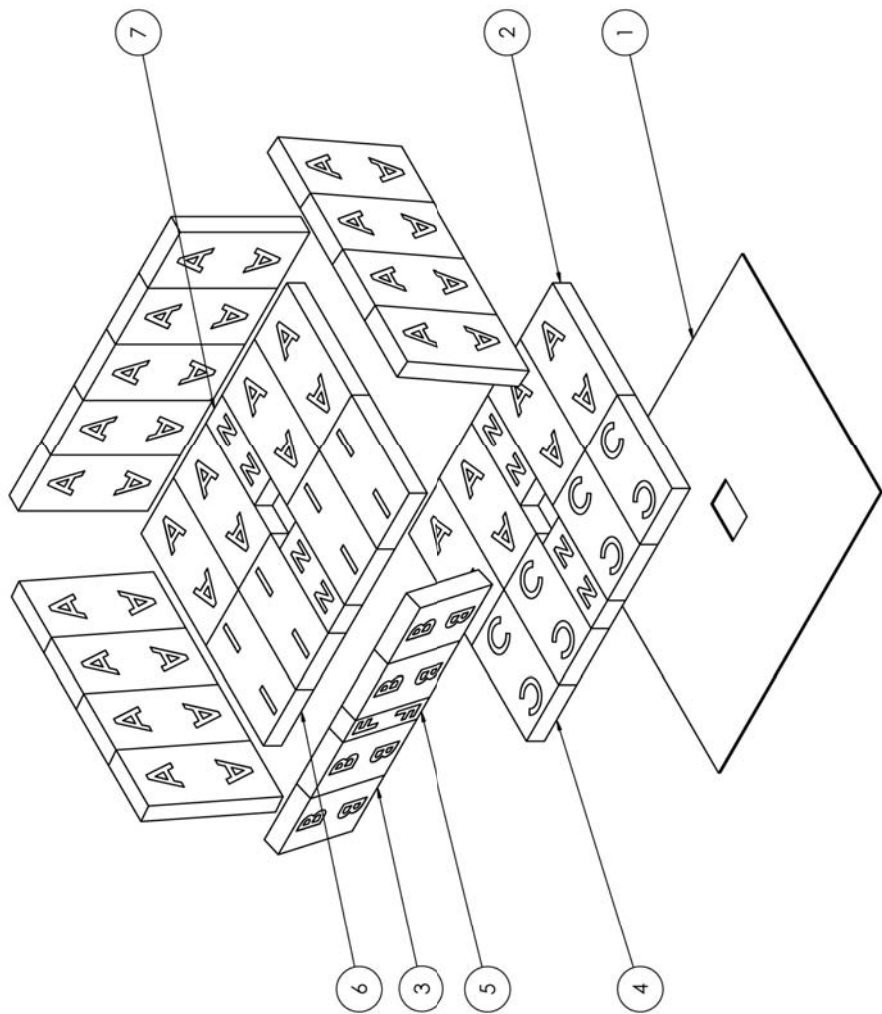


ITEM NO.	PART NUMBER	QTY.
1	0830D	1
2	A Size Brick	21
3	B Size Brick	4
4	C Size Brick	4
5	D Size Brick	1
6	E Size Brick	1
7	F Size Brick	1
8	H Size Brick	1
9	I Size Brick	4
10	J Size Brick	1



PIÈCES DE REMPLACEMENT cont.

Princess Parlor PE1006LBK & Ultra PE1006UBK Brick Layout



ITEM NO.	PART NUMBER	QTY.
1	0830C	1
2	A Size Brick	21
3	B Size Brick	4
4	C Size Brick	4
5	F Size Brick	1
6	I Size Brick	4
7	N Size Brick	4

## GARANTIE

### GARANTIE LIMITÉE DES APPAREILS AU BOIS BLAZE KING

Blaze King / Valley Comfort et ses marques respectives accorde la garantie suivante pour les appareils de chauffage au bois achetés d'un marchand autorisé Blaze King / Valley Comfort installé aux États – Unis d'Amérique ou au Canada.

La garantie débute avec la date d'achat par l'acheteur initial (Utilisateur final) sauf indication contraire pour les pièces de remplacement.

Période de garantie		Éléments Couverts	
Pièces	Main d'oeuvre	Bois	
1 An		X	Toutes pièces, matériaux et finition de surfaces (qui s'écaille ou pèle) assujettis à des conditions, exclusions, et restrictions énumérées.
2 Ans		X	Ventilateur et moteurs, sondes thermiques, thermomètre catalytique, thermostat bi-métallique, porte poignée de composants métalliques.
5 Ans	2 Ans	X	Chambre à combustion & Échangeur de chaleur, les éléments de la porte de dérivation en acier
6 As		X	Chambre à combustion catalytique (voir les conditions, les exclusions, et les limites)
1 An		X	Les autres pièces de remplacement
Voir les Conditions, les Exclusions, et les limites			

## GARANTIE cont.

### Garantie limitée de 5 ans pour Appareils Blaze King au Bois

Blaze King est le manufacturier de la ligne de produits de chauffage Blaze King. Chez Blaze King, le plus important est notre engagement à vous offrir un haut niveau de qualité des produits et l'excellent service à la clientèle. Chaque poêle Blaze King est construit selon la tradition d'utiliser seulement les meilleurs matériaux et est soutenu par notre garantie limitée à l'acheteur initial. Avec Blaze King, vous n'achetez pas seulement un poêle; vous achetez d'une compagnie avec des années de performance et de qualité inégalée.

#### **Garantie limitée de Six (6) Ans:**

Le BRÛLEUR CATALYTIQUE est sous garantie par Blaze King pendant six (6) ans à compter de la date d'achat originale chez le détaillant. L'acheteur doit payer la part suivante du prix de détail courant pour le brûleur: Les trois premières années (3) sans frais, 4ième 60%; 5ième 70%, 6ième 80%. Le brûleur doit être retourné chez votre marchand avec un formulaire de rapport du problème complété et accompagné des documents de la preuve originale d'achat.

#### **Garantie limitée de Cinq (5) Ans:**

En vertu de cette garantie, Blaze King couvre le caisson du poêle et des accessoires contre tout défaut de matériaux et de fabrication, pour la réparation ou le remplacement pour les cinq(5) premières années \*\*\* à l'acheteur original. Cette garantie couvre: Tous les éléments du caisson d'acier contre tous défauts dans les matériaux et de la fabrication. S'il-vous-plaît voir les exclusions et la section ci-dessous comme la limitation de certaines restrictions et exclusions s'appliquant à cette garantie.

#### **Garantie limitée de Deux (2) Ans:**

En vertu de cette garantie, Blaze King couvre, l'ensemble du ventilateur et du thermostat modulaire contre tous défauts de matériaux et de fabrication, pour réparation ou remplacement et main-d'oeuvre limitée pour les deux (2) premières années à l'acheteur original. S'il-vous-plaît voir les exclusions et la section ci-dessous comme la limitation de certaines restrictions et exclusions s'appliquant à cette garantie.

#### **Garantie limitée de Un (1) An:**

En vertu de cette garantie, Blaze King couvre toutes les pièces contre tous défauts de matériaux et de fabrication incluant la finition de la peinture extérieure, pour réparation ou remplacement et la main d'oeuvre limitée pour la première année à l'acheteur original. S'il-vous-plaît voir les exclusions et la section ci-dessous comme la limitation de certaines restrictions et exclusions s'appliquant à cette garantie.

#### **Comment fonctionne la garantie**

1. Toutes les garanties du fabricant sont représentées dans ce document et aucune réclamation ne sera portée contre le fabricant sur toute garantie ou représentation orale. Toutes les réclamations en vertu de cette garantie limitée doit être faite par écrit par votre marchand.
  2. Tout poêle ou une partie de celui-ci, qu'il soit réparé ou remplacé au cours de la période de garantie limitée sera garanti selon les termes de la garantie limitée pour une période n'excédant pas la durée restante de la garantie limitée originale ou six (6) mois, selon la période la plus longue.
  3. Pour toute partie ou pièces de ce poêle, qui démontrent un évident défaut selon notre jugement, Blaze King se réserve l'option de réparer ou remplacer la/les pièces défectueuse/s par le biais soit d'un marchand, d'un distributeur ou d'un agent, à condition que la pièce défectueuse soit retournée au distributeur ou à l'agent, transport prépayé, si demandé
  4. Si vous découvrez un problème et que vous pensez qu'il peut être couvert par la garantie limitée, vous devez le signaler à votre représentant de Blaze King **DANS LES 30 JOURS** de la date à laquelle le problème a été détecté pour la première, en leur donnant la preuve d'achat et la date d'achat. Le marchand enquêtera sur le problème et travaillera avec Blaze King pour déterminer si le problème:
    - a) Est couvert par la garantie limitée ou
    - b) Il peut être réparé à votre domicile ou si le produit nécessite d'être retourné chez Blaze King pour effectuer la réparation.
  5. Si Blaze King détermine que le poêle doit être retourné à Blaze King pour la réparation, le client a la responsabilité et la charge de l'enlever de leur domicile et de l'expédier chez Blaze King. Si le problème est couvert par la garantie, Blaze King s'engage à réparer ou remplacer l'élément à sa discrétion et le client sera responsable de l'expédition de retour et la réinstallation dans leur maison.
  6. Si le problème n'est pas couvert par la garantie limitée, le client sera responsable de tous les coûts de réparation, ainsi que tous les frais de stockage, d'expédition et le coût d'enlèvement et de réinstallation du poêle.
- Si vous n'êtes pas satisfait avec le service fourni par le représentant de Blaze King, écrivez à Blaze King à l'adresse indiquée sur la dernière page du manuel du propriétaire. Joignez une copie de la facture d'achat originale et une description du problème.

## GARANTIE cont.

### Exclusions et limitations:

1. Cette garantie ne couvre pas le ternissement, la décoloration ou l'usure sur les surfaces plaquées, les finitions peintes changées de couleur après le chauffage initial et il va continuer à changer durant la durée de vie du poêle. C'est une chose normale pour tous les revêtements à haute température.
2. Cette garantie ne couvre pas les cordons d'étanchéité ou les briques réfractaires.
3. Blaze King recommande fortement l'installation par un installateur certifié. À défaut de se conformer, cela pourrait nuire à la couverture et aux termes de cette garantie. Cette garantie limitée couvre les défauts de matériaux et de fabrication que si le produit a été installé conformément aux codes du bâtiment et d'incendie; en leur absence, se référer au manuel du propriétaire. Si le produit est endommagé ou cassé à la suite de toute altération, abus volontaire, de mauvaise manipulation, d'un accident, une négligence ou mauvaise utilisation du produit, la garantie limitée ne s'applique pas.
4. Le poêle doit être utilisé et entretenu en tout temps en conformité avec les instructions du manuel du propriétaire. Si l'appareil montre des signes de négligence ou de mauvaise utilisation, il n'est pas couvert par les termes de cette de garantie. Les problèmes de performance dus à une erreur d'utilisation ne seront pas couverts par la politique de garantie limitée.
5. Certains travaux mineurs d'agrandissement, la contraction, ou le mouvement de certaines parties et le bruit qui en résulte, est normal et n'est pas un défaut et, par conséquent, n'est pas couvert par cette garantie limitée.
6. Un mauvais usage inclus la surchauffe. La surchauffe peut être identifiée plus tard par des plaques déformées et les pigments de la peinture étant brûlées. La surchauffe de cet appareil peut causer de sérieux dommages et annulerait la garantie.
7. La garantie limitée couvrira le bris thermique du verre seulement et ne couvre pas l'utilisation abusive de la vitre du poêle, y compris mais non limité à:
  - a) Le verre qui a été frappé ou échappé, une surface souillée ou qui a eu des nettoyeurs corrosifs ou abrasifs utilisés sur la surface de celle-ci.
  - b) Si la porte a été claquée ou fermée sur l'extrémité des bûches de bois dans l'ouverture de la chambre à combustion du poêle.
8. Cette garantie ne couvre pas les produits fabriqués ou fournis par d'autres fabricants et utilisé en conjonction avec le fonctionnement de ce poêle sans autorisation préalable de Blaze King. L'utilisation de ces produits peut annuler la garantie limitée de ce poêle. En cas de doute quant à l'étendue de cette garantie limitée, contactez votre marchand autorisé de Blaze King avant l'installation.
9. Blaze King ne sera pas responsable de la performance inadéquate causée par les conditions environnementales.
10. La garantie limitée ne couvre pas l'installation et le fonctionnement associés aux problèmes connexes tels que le refoulement de la fumée aux courants descendants ou débordement causé par les conditions environnementales. Les conditions environnementales incluent, mais ne se limitent pas à la proximité d'arbres, les bâtiments, les toits, le vent, collines, montagnes, l'évacuation ou la ventilation inadéquate, les distances excessives, les pressions d'air ou d'autres influences négatives causées par des systèmes mécaniques comme les fournaies, les ventilateurs, sècheuses, etc
11. La garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par la combustion du bois saturé de sel, bois de grève corrosif, le bois traité chimiquement ou tout combustible non recommandé dans le manuel du propriétaire (l'utilisation du bois de corde seulement. La garantie limitée sera annulée si :
  - a) Le poêle a été utilisé dans une zone contaminée par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques nocifs.
  - b) Le poêle a été submergé dans l'eau ou de périodes prolongées dans l'humidité ou la condensation.
  - c) Les conséquences de tout dommage causé à l'appareil, chambre à combustion ou autres composantes dû à l'eau, ou dommages dus aux intempéries, mais sans s'y limiter, d'une mauvaise installation de la cheminée ou du système de ventilation.
  - d) L'air salin dans les régions côtières ou un taux d'humidité élevé peut altérer le fini de l'appareil; ces conditions environnementales peuvent causer de la rouille. Les dommages causés par l'air salin ou un taux d'humidité élevé n'est pas couvert par la garantie limitée.
12. Exclusions à la garantie limitée: blessure, perte d'usage, défaillance en raison d'un accident, négligence, mauvaise utilisation, installation inadéquate, modifications ou ajustement des réglages des paramètres du manufacturier, le manque d'entretien adéquat et régulier, les modifications, ou un acte de Dieu.
13. La garantie limitée ne couvre pas les dommages causés au poêle pendant le transport. Si cela se produit, ne pas faire fonctionner le poêle et contacter votre compagnie de transport et / ou votre marchand.
14. La garantie limitée ne couvre pas ou n'inclus pas la peinture, la porte ou le cordon d'étanchéité de la vitre ou des dommages aux briques à feu causé par un usage normal, tel que la décoloration de la peinture ou écaillage ou éclats, cordon usé ou déchiré, des briques à feu ébréchées ou craquées, etc.
15. La garantie limitée n'inclus pas les dommages causés à l'appareil par de l'abus, une installation inadéquate, ou une modification de l'appareil.
16. Les dommages aux surfaces plaquées causés par les empreintes digitales, les égratignures, des éléments fondus, ou autres marques externes et résidus laissés sur les surfaces plaquées provenant de l'utilisation de produits abrasifs ou à polir n'est pas couvert par cette garantie.
17. Blaze King est exempt de toute responsabilité pour tout dommage causé par l'appareil, ainsi que des matériaux et des frais incommodes. La garantie limitée ne couvre pas les dommages directs ou indirects.

**GARANTIE cont.**

18. La garantie limitée ne couvre pas la perte ou les dommages encourus par l'utilisation ou la suppression de tout élément ou appareil du poêle Blaze King sans l'autorisation expressément écrite par Blaze King et portant une étiquette d'approbation Blaze King.
19. Toute information ou représentation des produits Blaze King et ses performances contenues dans la publicité Blaze King, la documentation dans les emballages, ou du matériel imprimé ne fait pas partie de la garantie limitée.
20. La garantie limitée est automatiquement annulée si le numéro de série du poêle a été supprimé ou modifié peu importe la façon. Si le poêle est utilisé à des fins commerciales, il est exclu de la garantie limitée.
21. Aucun marchand, distributeur, ou personne similaire a l'autorité de représenter ou garantir les produits Blaze King au-delà des termes contenus à l'intérieur de la garantie. Blaze King n'assume aucune responsabilité pour de telles garanties ou déclarations.
22. Blaze King ne couvre pas les frais pour l'enlèvement ou la réinstallation du poêle, foyer, revêtement mural, manteau de cheminée, système d'évacuation ou d'autres composantes.
23. La main-d'oeuvre pour remplacer ou réparer des items en vertu de cette garantie limitée sera couverte par notre garantie de remboursement des frais de service et les taux de main-d'œuvre sont définis par l'annexe de chaque item. Taux de main-d'œuvre varient d'un endroit à un autre et les coûts des salaires totaux en tant que tels peuvent ne pas être couverts. S'il vous plaît consulter votre marchand ou un technicien de service pour connaître les frais supplémentaires tels que : le temps de déplacement ou les frais de main-d'œuvre supplémentaires pouvant s'appliquer.
24. Pour les pièces du poêle à bois ou de l'encastrable au bois Blaze King garanti au-delà de la première année, la garantie limitée de cinq ans aura les mêmes obligations telles que décrits dans ce document, à condition toutefois que l'acheteur devra payer le pourcentage suivant du prix de détail en vigueur lors de la réparation ou du remplacement, selon le nombre d'années après l'achat et dans quel défaut Blaze King a été mis au courant.\*\*\* Au cours de la 2e année l'acheteur paie 20%. 3e année ----l'acheteur paie 40%. 4e année -----acheteur paie 60%. 5e année----- l'acheteur paie 80%.
25. Si un défaut ou un problème est déclaré non couvert par la garantie par Blaze King, Blaze King n'est pas responsable pour les frais de déplacement pour l'appel de service. Dans le cas d'une réparation à domicile, le client devra payer les frais de déplacements et les frais de service exigés par le marchand autorisé.
26. En aucun temps Blaze King ne sera tenu responsable pour tout dommage indirect qui excède le prix d'achat de l'appareil. Blaze King n'a aucune obligation d'améliorer ou de modifier tout poêle une fois fabriqué (exemple: un modèle de poêle qui évolue, modifications ou mise à niveau ne seront pas effectués).
27. Cette garantie limitée est applicable seulement à l'acheteur original et est non-transférable.
28. Cette garantie couvre les produits Blaze King qui ont été achetés par un marchand Blaze King autorisé.
29. Si pour une raison quelconque une section de la garantie limitée est déclarée invalide, le reste de la garantie demeure en vigueur et toutes les autres clauses demeurent en vigueur.
30. La garantie limitée est la seule garantie fournie par Blaze King, le fabricant du poêle. Tout autre garantie, implicite ou explicite, sont expressément exclues et le recours de l'acheteur est expressément limité à la garantie limitée.
31. Blaze King et ses employés ou ses représentants n'assument aucune responsabilité pour les dommages directs ou indirects, causés par l'utilisation, un mauvais fonctionnement, l'installation, le service ou l'entretien de ce poêle.
32. Blaze King se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. S'il vous plaît remplir et poster la carte d'enregistrement de garantie et le programme d'installation et compléter la fiche de données d'installation à l'ends du manuel pour la garantie et pour consultations futures.
33. Blaze King est responsable du stockage des pièces pour un maximum de sept (7) ans après l'arrêt de la fabrication ou l'incorporation du produit de ses produits. Une exception pourrait survenir dans l'éventualité qu'un fournisseur OEM ne serait pas en mesure de fournir une pièce.



**NOTES INSTALLATEUR**

*Installateur: S'il vous plaît compléter les informations suivantes*

**Nom & adresse du détaillant:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Installateur (lettres moulées):** \_\_\_\_\_

**Installateur (signature):** \_\_\_\_\_

**Téléphone #:** \_\_\_\_\_

**Dated'installation:** \_\_\_\_\_

**Num. de série:** \_\_\_\_\_